

Minnesotske vesti.

DULUTH.

— Pred tremi dnevi ali dne 3. marca t. l., obhajala je naša država Minnesota 64letnico, odkar je bila uradno proglašena teritorijem.

Dne 3. marca 1849. je namreč kongresna zbornica v Washingtonu sprejela predlogo glede ustanovitve nove države Minnesota, tedaj še imenovane teritorij.

Tedanjim predsednikom James K. Polk je imenoval prvim guvernerjem Minnesote Aleksander Ramsey; kasneje je postal Ramsey vojni guverner Minnesote ter je postal za državljansko vojno poznamemu predsedniku Lincolnu prvi predsednik. Dne 1. junija 1849 se je izdala uradna proklamacija o formalno organiziranem teritoriju Minnesota, na podlagi tega se je vršila meseca septembra istega leta prva volitev poslancev za zakonodajo.

Pred letom 1849 spadalo je naše ozemlje k državi Wisconsin. Uradno ljudsko štetje l. 1850 je kazalo v tedanjem novem teritoriju Minnesota samo 6077 belih stanovnikov; 60 let kasneje ali pri zadnjem ljudskem štetju l. 1910 je pa znašalo skupno število prebivalcev naše države 2,075,708 duš.

Minnesota je pristopila v Unijo dne 11. maja 1858 ter postala na ta način država.

— V naši zadnji številki smo poročali, da se je mudil zadnje nedeljo tu v Duluthu rojak Martin Centa iz Eveletha, Minn. Naša trditve o njegovi duševni zmedenosti ni bila torej nikakor pretirana.

Centa se je hotel vrniti zadnje nedeljo popoldne k svoji sestri v Eveleth; ker se je pa bal sovražnikov, v prvi vrsti na duluthski postaji službojočega policajca, je sklenil nastopiti svojo vožnjo na kakem drugem kolodvoru izven našega mesta. Listi poročajo sedaj, da so našli v ponedeljek zjutraj, dvajset dni kasneje, v mestu Two Harbors, 30 milj oddaljeno od tukaj. Ležal je skrit v neki podrti baraki poleg proge in zavil v prazne vreče od cimenta. Nek uslužbenec je naznanil ta slučaj takoj policijskemu oddelku, na kar so prenesli skoraj na pol zmnjenega Centata v ondotno bolnišnico. Osobito je imel premrzle roke in noge, ker je ležal boš in le slabo zavil sredi hude zime v oni baraki. Zdravniki trde, da ga bodo še ohranili pri življenju ni ga bodo zatem oblasti poslale na Eveleth k njegovi sestri.

Njegove sorodnike in prijatelje opozarjam otem potom se enkrat, naj spravijo Martin Centata v kako bolnišnico, ker ni pri zdravi pameti. Žal le, da nam je ušel zadnje nedeljo od tukaj, in če bi se mu ne bila pripetila zopetna nesreča v Two Harbors.

Okraj ni klerk St. Luis okraja je izdal te dni zadnje letno poročilo o smrtnih in rojstnih slučajih v goriznačenem okraju. Skupaj je bilo l. 1912 v našem okraju 4890 rojstnih in 1959 smrtnih slučajev, kar znači, da število stanovnikov v tem kraju rapidno narašča. V mestu Duluth je umrlo lansko leto 970 oseb; rojenih je pa bilo 1965 oseb.

— V nekaterih večjih rudniških mestih po Rangu znaša število teh slučajev sledeče: Chisholm 363 rojstev in 95 smrtnih slučajev; Ely 194 rojstev in 67 smrtnih slučajev; Hibbing 287 rojstev in 120 smrtnih slučajev; Stuntz 157 rojstev in 32 smrtnih slučajev; Virginia 438 rojstev in 134 smrtnih slučajev.

— Povodom bližajočih se mestnih volitev dne 1. aprila. Iz St. Pavla, Minn. dohaja poročilo, da nameravajo uvesti v naši državi zopetno smrtno kazeno z obešanjem; to pa le pri v dosmrtno ječo obsojenih jetnikih, ako napadejo slučajno svojega jetniškega paznika. Ta predloga je bila sprejeta v senatski zbornici z 49 proti 9 glasovi.

— Sodnijska oblast stopila je zopet na prste tukajšnjemu slaboglasnemu odvjetniku De La Motte, ki je, kakor znano, ogoljufal nesrečnega Hrvata Pavel Golika za \$1363 prisojene mu odškodnine. Sedaj se bo moral De La Motte zagovarjati zopet v nekem jako zamotanem slučaju. Leta 1910 je tožil označeni D. & I. R. železniško družbo za večjo odškodnino, povzročeno v neki nasebljini želez-

ga okrožja vsled ognja. Družba mu je izplačala \$1500 v poravnavo. Dasiravno je zastopal De La Motte 70 strank, je izplačal samo 10 prizadetim po \$12.50 odškodnine, denar ostalih si je pa pridržal. Sedaj mu bodo najprvo prepovedali izvrševanje odvetniškega posla v državi Minnesoti in mogoče bo dobil tudi za svoje nepošteno delovanje zasluženo kazeno v ječi.

— Po preteku šest let mudil se je nekaj dni tu v Duluthu znani rojak Math L. Kaph iz Ely; v svojo staro mesto povrnil se je zopet danes.

CHISHOLM.

— Zadnje dni pobrala je nemila smrt iz naše sredine rojaka Anton Koširja v najlepši dobi 20 let. Ranjki je bil doma iz fare Sv. Vida na Dolenskem; tukaj je bival leto in pol ter je bil med tukajšnjim irojaki zelo priljubljen. Bil je dober član društva sv. Barbare št. 60, J. S. K. J., katero mu je priredilo lep pogreb. Bodi mu lahka utaja zemlja.

— V nedeljo, dne 9. marca ob 7. uri zvečer vrši se v Lamuhtovi dvorani seja Slov. političnega kluba. Ker se bo na tem zborovanju razmatrivalo o bodočih občinskih volitvah, vršičih se dne 11. marca je nujno želeli, da bi se udeležili te seje vsi klubovi člani, tako tudi drugi rojaki-volilci.

Naš klub je postavil kandidatom za občinsko nadzorstvo rojaka John Schweigerja, za katerega upamo, da bodo glasovali dne 11. marca vsi tukajšnji slovenski in hrvaški volilci.

— Upravnik Doric Theatre nam javlja, da se v njegovem gledališču predstavljajo najbolj izbrane premikajoče slike in druge predstave, katere so podučne in zabavne. Zatorej se pripravite cenj. Slovencev in obilen poset. Obilo zabave po trudapolnem delu je vsakemu priporočljivo.

— Dne 3. t. m. vršila se je tukaj posebna volitev glede določbe prostora za novo javno knjižnico. — Pri tem je bilo oddanih za Lake St. zemljišče 425 glasov; za Birch in drugo cesto pa 76 glasov. Ta volitev vendar ni še bila postavna, ker se je hotelo zvedeti na ta način že željo ljudstvo v ti zadevi; pri tem so imele enkrat tudi tukajšnje ženske pravico glasovanja. Nova javna knjižnica bo veljala nekaj nad \$30.000.

— Dosedaj pod imenom "Section 27" znani rudnik se bo nazival v prihodnje "Dunwoody" rudnik. To ime je določil ali izbral sin poznatega milijonarja in lastnika Great Northern železnice Louis W. Hill.

Rudnik posluje približno že tri leta. Great Northern železnica lo v kratkem prekrstila še več drugih rudnikov nahajajočih se na njenem zemljišču.

— V Chisholmu in okolici biva-joči Rusi si nameravajo zgraditi svojo lastno novo cerkev na loti H. J. K. blok 34. V to svrhu se je že organiziral poseben odbor, ki bo pobiral prostovoljne doneske za cerkveni sklad.

— Tukajšnji farmerski klub je imel dne 3. t. m. v Bungalow šolskem posloppju svoje letno zborovanje, katerega se je udeležilo o- bilno število članov iz okolice. — Predsednikom tega farmerskega kluba je bil zopet izvoljen enoglasno naš rojak J. J. Stukel, Daniel Tolonen, tajnikom, Angelo Mar-ketti, blagajnikom.

— S sodelovanjem tukajšnjega trgovskega kluba se misli letos prirediti na Chisholmu veliko okrajno poljedelsko razstavo.

ELY.

— Cenjenim rojakom in članom J. S. K. Jednote, ki stanujejo v Ely, Minn., in okolici tem potom naznanjam, da sem preselil svoj urad Jednote v novo poslopje "The First State Bank", kjer me lahko dobite v zadevah Jednote itd. od 9. ure zjutraj do 6. ure zvečer. Urad je vsakemu članu na razpolago in vsak je dobrodošel. S spoštovanjem Geo. L. Brozich, tajnik.

— Slovenski rudarji! Ako hočete dobiti za vas in vašo družino trpežna obuvala, ne pozabite dobroznane vama trgovine Peter Be-

zeka. Pri njem je dobiti slično in drugo blago vedno popolno zadovoljnost.

— Pri dne 5. t. m. vršiči se občinski seji se je sprejelo resolucijo zahtevajočo ustanovitev lastnega okrožnega sodišča na Elyu. Ta okrajna sodnja naj bi imela v svojem področju ves Vermillion Range. Večkrat se dogajajo tukaj slučaj, katerih ne more rešiti mesta policijska sodnija; radi tega se vršijo silne obravnave v 100 milj oddaljenem mestu Virginiji pred tamošnjim najbližnjim okrajno sodnijo. Na ta način morajo potrošiti razne priče mnogo časa in mnogo denarja.

— Tem potom se v ljudno naznaja cenjenemu občinstvu v Ely in okolici, da otvorimo novo Državno banko (The First State Bank of Ely, Minn.) dne 12. marca 1913. Vsem rojakom se toplo priporoča mo za obilen poset. Naš abanka je pod strogim državnim nadzorstvom in vse vloge, nam zaupane, so absolutno varno naložene. — Pošiljamo tudi denar na vse strani sveta po najnižjih kurzičnih cenah; preskrbujemo zavarovalnino proti ognju v najboljših zavarovalnih družb in opravljamo vsakovrstna notarska dela.

Bančni uradi so odprti vsak dan izveniški nedelji in praznikov, od 9. ure zjutraj do 3. ure popoldne, in vsako sredo in soboto zvečer od 7. do 8. ure zvečer. Rojaki se pri nas lahko zmenijo v materinem jeziku v svojih raznih zadevah.

The First State Bank of Ely.

HIBBING.

— V tukajšnjih trgovskih krogih se govori, da se namerava predložiti kmlau v zakonodaji v St. Paulu prošnjo za priklopitev Ailee naselbine k Hibbingu, ne da bi ta naselbina izgubila vsled tega svoj inkorporacijski charter.

Glede izvršitve te nameravane priklopite se bosta lahko oba občinska sveta medsebojno domeni- la, v nasprotnem slučaju se bo pa vršila posebna tozadevna volitev; nadpolovična večina glasov bo merodajna; čas te posebne volitve določil se bo kmalu.

— Dne 3. t. m. popoldne pokopali so na tukajšnjem pokopališču 11 mesecev staro hčerko Franjico, družine Alojz Pucelna, bivajočega v Brooklyn Location, ki je umrla po kratkem bolehanju. Družini Pucelnovi izrekmao naše sožalje.

— Okrajni zdravnik dr. B. S. Adams poroča, da je sedaj vodu v Hibbingu že tako dobra, da iste ni potreba več prekuhavanja kakor dosedaj. Pri glavni vodovodni napravi se sedaj vodo že čisti na umeten način.

— Pri zadnji občinski seji se je sprejelo in potrdilo novo predlogo na podlagi katere je kaznovno pljuvat ipso cestah, drevoredih ali sploh po javnih šetališčih. Prepo- vedano je tudi metati in kasto o- stanke smodk ali cigarete. Cezna so slične prestopke znaša o d\$3.00 do \$60.00 denarne globe, ali od 10 do 60 dni policijskga zapora.

Pri tej seji se je tudi razpravljalo glede zgradbe posebne nove mrtvašnice na pokopališču, kjer bi bilo prostora za več mrtvecev. — Trupla v zimskem času zamrlih oseb nameravajo spraviti v tej mrtvašnici do spomladi, ker ima pokopališki oskrbnik po zimi dosti truda pri kovanju grobov radi zamrznjene zemlje. Za vsak novoiz- kopani grob, globok nekaj nad štiri čevlje je dobil \$7 plače; to mu pa osobito v zimskem času ne zadostuje.

— Pomožni okrajni pravdnik Boyle je večeraj razveljavil obtožbo Nikolaj Lončarja vsled rabe prepovedanega orožja. Lončar je hotel pred nekaj dnevi s silo v- lomiti v stanovanje neke ženske na Lucknow Location blizu Buhla in ji je bojda grozil z ostrim bodal- nikom; ker pa ni bilo k obravnavi nikake obteževalne priče, ga je sodnija spustila na prosto.

— Tekoči teden je bil imenovan dosedanji rudarski inženir Ed. P. Scallon, zaposlen pre Leetonia rudokopu v Carson Lake, glavnim rudniškim kapitanom Lincoln rudnika na Virginiji, kamor se bo v kratkem preselil; na njegovo mesto pride Mr. Lanningan iz Du- lutha.

Virginia.

— Dne 1. aprila t. l. se bo izro- čilo tukajšnji novi poštni urad javnemu prometu; to novo krasno poslopje je veljalo držav o\$60.000.

Promet na tukajšnji pošti se množi dan za dnevom, tako da ni- so več zadostovalni stari prostori svojem namenu. Posebno dosti dela imajo uradniki z odpošilja- njem poštinih zavrtkov, ki znašajo vsak dan do 100 komadov. — Tu- kajšnja pošta ahranilnica ima do- sedaj 350 vložnikov s skupnimi vlogami \$27.270.

Na nekaterih mestih Chesinut St. in Mesaba Ave. v Virginiji se bodo pričelo tekem nekaj mese- cev prav tako preseljevanje. Interstate železnica družba lastuje namreč nekaterih ostorih veliko rudniškega zemljišča; sedaj se bo- de moralo izmakniti drugam do 200 hiš, da bo pričela družba ko- pati na enem mestu rudo v odpr- tem rovu. Ko bo ta novi Colum- bia rudnik oddalje n lenekaj blo- kov od trgovskega središča, vlada vsled tega po mestu velika neje- volja; bati se je vednih nesreč pri razstrelbi odprtega rudnika. Dru- žba pa hoče na vsak način kopati bogato železno rudo iz namerava- noga Columbia rova. Sedaj je naj- bližje odprti rov Norman rudnik, oddaljen samo eno miljo od mesta.

Pogreb poslanca Schumeirja.

Dunaj, 16. feb.

Pogreb poslanca Schumeirja se je vršil danes med velikansko u- dežbo. Število udeležencev se ceni nad pol milijona ljudstva.

Venci so se iz Delavskega do- ma v Ottakringu, kjer je Schu- meirjevo truplo ležalo na mrtva- škem odru, okoli opoldne položi- li na 18 vozov. Ostale so v spre- vodi nosili. Vseh vencev je bilo okoli 1200 do 1500. Ginljivo je bi- lo slovo Schumeirjeve rodbine.

Od prezidija poslanske zborni- ce so bili navzoči dr. Sylvester, Gessman in Pernerstorfer, veliko število poslancev, v imenu župa- bi ta naselbina izgubila vsled tega svoj inkorporacijski charter.

Glede izvršitve te nameravane priklopite se bosta lahko oba občinska sveta medsebojno domeni- la, v nasprotnem slučaju se bo pa vršila posebna tozadevna volitev; nadpolovična večina glasov bo merodajna; čas te posebne volitve določil se bo kmalu.

— Dne 3. t. m. popoldne pokopali so na tukajšnjem pokopališču 11 mesecev staro hčerko Franjico, družine Alojz Pucelna, bivajočega v Brooklyn Location, ki je umrla po kratkem bolehanju. Družini Pucelnovi izrekmao naše sožalje.

— Okrajni zdravnik dr. B. S. Adams poroča, da je sedaj vodu v Hibbingu že tako dobra, da iste ni potreba več prekuhavanja kakor dosedaj. Pri glavni vodovodni napravi se sedaj vodo že čisti na umeten način.

— Pri zadnji občinski seji se je sprejelo in potrdilo novo predlogo na podlagi katere je kaznovno pljuvat ipso cestah, drevoredih ali sploh po javnih šetališčih. Prepo- vedano je tudi metati in kasto o- stanke smodk ali cigarete. Cezna so slične prestopke znaša o d\$3.00 do \$60.00 denarne globe, ali od 10 do 60 dni policijskga zapora.

Pri tej seji se je tudi razpravljalo glede zgradbe posebne nove mrtvašnice na pokopališču, kjer bi bilo prostora za več mrtvecev. — Trupla v zimskem času zamrlih oseb nameravajo spraviti v tej mrtvašnici do spomladi, ker ima pokopališki oskrbnik po zimi dosti truda pri kovanju grobov radi zamrznjene zemlje. Za vsak novoiz- kopani grob, globok nekaj nad štiri čevlje je dobil \$7 plače; to mu pa osobito v zimskem času ne zadostuje.

— Pomožni okrajni pravdnik Boyle je večeraj razveljavil obtožbo Nikolaj Lončarja vsled rabe prepovedanega orožja. Lončar je hotel pred nekaj dnevi s silo v- lomiti v stanovanje neke ženske na Lucknow Location blizu Buhla in ji je bojda grozil z ostrim bodal- nikom; ker pa ni bilo k obravnavi nikake obteževalne priče, ga je sodnija spustila na prosto.

— Tekoči teden je bil imenovan dosedanji rudarski inženir Ed. P. Scallon, zaposlen pre Leetonia rudokopu v Carson Lake, glavnim rudniškim kapitanom Lincoln rudnika na Virginiji, kamor se bo v kratkem preselil; na njegovo mesto pride Mr. Lanningan iz Du- lutha.

Ogledništvo na Rumunskem.

V Bukareštu so aretirali stotnika Giljesku, ko je hotel odnesti iz ura- da generalnega štaba važne listi- ne. Giljesku je rodom Poljak in je njegovo prvotno ime Dobzon. Ta aretacija je vzbudila po celi de- želi veliko senzacijo. Pravijo, da je bil podkupljen od ruske vlade, da ji preskrbi važne listine rumun- skega generalnega štaba. Vojaške oblasti so stotnika imele že dalj čas ana sumu. Govori se tudi, da se je hotel Giljesku polastiti mo- bilizacijskega načrta in načrta o kooperaciji avstrijske in rumun- ske vojske v slučaju vojne z Ru- sijo. Stotnik Giljesku je znan kot aviatični tehnik. Izvršil je važen izum v zrakoplovstvu, za kar je dobil vladno podporo v znesku 80 tisoč frankov in veliko darilo od kralja. V to afero je zapletenih več vojaških oseb in se bo v krat- kem izvršilo več senzacionalnih aretacij.

Na prodaj je

120 akrov zemljišča, dve milje oddal- jeno od Nashwauk, Minn.; zemljišče se nahaja v Section 18, Town 57, R 22 in sicer: Lot 3, N. E. ¼ of S. W. ¼ in N. W. ¼ of S. E. ¼.

Dalje 160 akrov zemljišča severno od Buhl, Minn., katero leži Sec. 27, Town 59, Rang 91 in sicer: N. W. ¼ of S. E. ¼, S. E. ¼ of S. W. ¼, N. ¼ of S. W. ¼.

Za cene in podrobnosti obrnite se na lastnika

JACOB STUBLER,

108 East Second St., Duluth, Minn.

PRIPOROČILO.

Rojaki Slovenci in bratje Hrvati v Buhl, Minn., in okolici ter oni, ki se pripeljete od daleč po novi poulični železnici semkaj, vstavite in zglasite se v moji na novo otvorjeni edini sloven- ski GOSTILNI. Poulična kara se vsta- vi ravno pred mojim podjetjem. Točim vedno sveže pivo in vsakovrstne druge fine pijače. V zalogi imam tudi dobre smodke. Potujočim je na razpolago pri meni čedno in ceno prenočišče. — Za obilen poset se vjudno priporoča Fran Arko, po domače Cvarin, lastnik go- stilne, Buhl, Minn., (glavna cesta).

Helo prijatelj!

Kadar si žejen, ali če te tare maček, oglasi se v gostilni

"Pri mačku"

(Anchor Bar)

na 311—3 Ave.

HIBBING, MINN.

John Povsha, lastnik.

American Exchange

Bank

VIRGINIA — MINN.

Najbolj pripravna banka za Slovence in Hrvate v mestu.

Pošiljamo denar na vse strani sveta in prodajamo vožne liste.

3% obrestil od vlog.

Prepričajte se o istinitosti!

Poskusite enkrat sodček mojega naj- boljšega rdečega vina iz Euclid groz- dja. Za pristnost jamčim, ker ga lahko rabi vsak mašnik pri sv. daritvi. Vina imam veliko v zalogi. Cena \$24.00 bar- rel. Postržba točna in v popolno zado- voljnost.

Za obilna naročila se priporoča

Louis Lah,

trgovec z vinom

1033 62nd St., N. E., CLEVELAND, O.

Village Livery konjušnica

CHISHOLM, MINN.

Phone 60.

Math. Boriin, lastnik

VOZOV IN KOČIJE ZA VSE SLUČAJE.

PRIPOROČAMO SE ZA POGREBE!

KUPUJTE PRI TRGOVCIH, KI OGLAŠUJEJO V NAŠEM LISTU.

Uprava "N. V."

THE FIRST STATE BANK

PRVA DRŽAVNA BANKA ELY, MINN.

tem potom naznanja slavnemu občinstvu, da prične poslovati v svojem lastnem posloppju in v ljudno priporoča za vse bančne posle, kakor tudi pošiljanje denarja na vse strani sveta ter čekovo

3% od sto

od dneva vloge.

Naša banka je prva državna banka v mestu Ely, Minn. je pod strogim državnim nadzorstvom; poleg tega imamo zvezo z obvezano Union Investment Co. iz Minneapolis, Minn., pri kateri so interesirani glavni bankirji iz Chicage in New Yorka, zato so Vaše vloge pri nas

absolutno varne.

Denar v staro domovino pošiljamo vsak dan in naše cene so vedno nizke. Zastopamo tudi najboljše zavarovalne družbe proti ognju, istotako vršujemo vsa notarska dela.

Pridite k nam zamenjati Vaše čeke ob plačilih njih dnevih.

Z nami posluje pretežna večina domačih trgovcev, kateri so tudi delničarji.

THE FIRST STATE BANK OF ELY, MINN.

M. J. MURPHY, predsednik.

Geo. L. Brozich, blagajnik.

KOVALL & SON, ELY, MINN.

GROCIJSKA IN MANUFAKTURNA TRGOVINA

Tem potom naznanjamo cenj. občinstvu, da imamo v zalogi veliko izbero GROCIJSKEGA IN MANUFAKTURNEGA blaga, ter se pripravamo cenj. odjemalcem za blago- hotno naklonjenost. ...

Za sveže in dobro blago jamčimo. Cene mi- mo. Poskusite in se prepričajte o rusmič- nosti.

V POSLOPPJU SARTORI BROS. ELY, MINN.

A. M. MURNIK

Grant Avenue

Eveleth, Minn.

Največja zaloga

MANUFAKTURNEGA BLAGA, TKANINE, ZENSKA IN OTROČJIH OBLEK, KLOBUKOV IN VSEH DRUGIH DOMAŽIH POTREBSKIN.

Posebno pozornost posvečamo Slovenkam!

PRIDITE IN SI OGLEJTE NAČO ZALOGO TER PRE- PRIJAJTE O NAŠIH NIZKIH CENAH.

JOSIP SCHARABON.

BLIZU UNION POSTAJE.

415 West Michigan St., DULUTH, MINN.

KADAR PRIDETE V DULUTH, POSETITE ME. ZAGOTAVLJAM VAM IZVRSTNO PO- : : STREŽBO V MOJI GOSTILNI. : :

Pošiljam denar v staro domovino

PO SVETOVNO ZNANI BANKI KNAUTH,

: : : NACHOD & KUEHNE. : :

Prodajam parobrodne in železniške liste

Kdor hoče dela

naj se nemudoma naroči na najnovejšo angleško knjigo:

"VELIKI SLOVENSKO-ANGLEŠKI TOLMAČ"

da se bo lahko in hitro brez učitelja pričel angleščine. — V knjigi obsega poleg slov.-angl. Slovnice, slov.-angl. razgovorne in pisne besednice, ter vse potrebne, navodilo za angl. pisavo, spisovanje in sken pism in kako se postane ameriški državljani. — Tega ima knjiga dozdaj največjislav.-angl. in angl.-slov. slovnice. — Knjiga, trdo in okusno v platnu vezana (nad 430 strani) stane \$2.00, in se dobi pri:

V. J. KUBELKA, 538 W. 145th STREET, NEW YORK, N. Y.

edino in največje založništvo slovensko-angleških in angleško-slovenskih knjig. — pišite po cenik.

Poljedelstvo in gospodinjstvo.



absolutno potrebno za
začetek kmetijstva.

(Konec.)

...da je...
...kor tudi...
...čkovni...

...vsak dan...
...tudi naj...
...totoko iz...

...ob plačil...
...omačih tr...

...BANK...
...CH, blagajni...

...LY, MINN...
...INA...

...o. Cene miz...
...rosničn...
...MINN...

...IK...
...leth, Minn...

...E, ZENSKE...
...VSEH DRU...
...N...

...OVENKAM...
...GO TER P...
...ENAH...

...MASLO (BUTTER)
...NA FARM...
...Wijem Brunshmid.

(Dalje.)

...z mlekom po molži.

...pokvari, čes pusti v

...potegne nase vzdih

...blavski vzdih največ

...Vred tega naj se mle

...potegniti nase duh

...Taki prostori niso pri

...srambo mleka. Mlekar

...postavi v klet ali v

...kjer spravljamo ra

...potegniti nase duh

...Taki prostori niso pri

...srambo mleka. Mlekar

nosti, ki se ne dajo z lesom doseči.

Streha naj bo vrejena tako, da bo zadrževala solneno vročino.

Cementna streha je najboljša. Druge vrste streh naredijo naj se dvojne, tako, da se doseže preprih med gornjo in doljno streho.

Stene in strop naj se omečejo in pogladijo s cementnim ometom ali "mortom", če so že iste lesene, kamenite ali kakoršit že.

Skrbeti je tudi za dovoljni dotok vode v mlečno shrambo, zato naj se sveža voda napelje od studenca ali "pumpne" skozi shrambo.

Napelje naj se korito, ki je v shrambi, katero naj bo toliko globoko, da bo stala voda kake tri palce nad "kanalami", v kojih je mleko ali smetana. Korito naj bo toliko prostorno, da bo v njemu prostora za vse mleko in vso smetano.

Cementno korito je najboljšje in najtrpežnejše; isto naj se pa dobro pogladi, da se lahko izmiva. Vred tega naj bo na dnu luknja, da se voda lahko ven spusti.

Če je tsudenec, oziroma "pumpa" toliko visoka, da se zamore napeljati sveža voda v korito na dnu, in, da postana in mlačna voda na vrhu odtoka, je to velike vrednosti. Pritok in odtok vode naj bosta na nasprotni strani korita.

Velike vrednosti za mlekarja je led, zato naj skrbi vsak mlekar, če je more, za ledenico. Led se stolče in nameče okoli "kangelj" v korito, katero se naj dobro pokrije, da se led prehitro ne topi, in s to pomočjo drži se mleko najdalje nesremenjeno. Na prodaj so pa tudi ledene omare (ice chest, reci: ajs čest) napravljene nalašč za mlekarja.

Mlekar potrebuje tudi mnogo kropa za umivanje posode in shrambe za mleko; zato je pripravno, če se ima mali kotel blizu shrambe, da je krop pri rokah, kadar se potrebuje.

Posnemalnik (cream separator) in njega uporaba.

Smetana dobiva se na dva načina iz mleka. Starejši način je, da se zlije mleko v latvice ali tudi v kangle, in se pusti, da se smetana dvigne, in pride na vrh. Novi način je, da se izvleče smetana iz mleka s pomočjo sredotočne ali centrifugalne moči. Starejši način je znan vsakomur, in ker je praktičen le za iste, ki imajo le eno ali dve kravi, razpravljali bomo le o novejšem načinu — o vporabi "seperatorja".

Noben mlekar naj ne bo brez posnemovalnika, zato ker se z njim izloči vsa maslena maščoba iz mleka, med tem ko jo ostane povprečno petina v mleku s starim načinom. Smetana, ki se doseže s pomočjo seperatorja, je kvalitativno boljša, ergo, da boljše maslo; in postane mleko je sveže, sladko; torej boljše krmilo svinjam in drugem živalstvu kot ono, ki se dobi s starim načinom, s posnemanjem z roko potem, ko je že mleko deloma kislo.

Na trgu je več mehaničnih posnemalnih strojev, ki se pa bolj razlikujejo po konstrukciji nego po principih na kojih delujejo. Mlekarju naj bodo ti principi delovanja stroja popolnoma znani, potem bo skoro vsak "seperator" svoje nalogo dobro izvršil. Kadar kupuješ posnemalnik, poižvej, kateri je priljubljen med mlekarji, ker dobro preskušeni strojem je dati prednost pred novimi izumi. Pouči se pa tudi o principih in temeljnih pogojih pod katerimi izvršuje stroj najboljšje delo.

Temeljni principi posnemanja s strojem.

Sila ali moč, ki se rabi za posnemanje mleka se zove sredotočna ali centrifugalna sila. Ta sila deluje na istem principu, kot se doseže sila, če se naveže na vrvi kamen ali utež in se vrtili okoli roke. Vtež vleče iz srede — iz roke — na vse strani, kjer se nahaja med vrtenjem, in sicer, čim hitreje vrtilo vtež, tem huje vleče s središča venkaj. Stari način posnemanja bazira na specifični tež

raznih stvari. Maslena maščoba je ložja kot drugi sestanki mleka, vsled tega se dvigajo na površje, kot se dvigne olje na površje vode, zato ker je ložje od nje. Mleko obstoji iz raznih kemičnih elementov, in najtežji se vsedejo na dno posode, med tem, ko se dvignejo najložji — maščoba — na površje mleka. Sila, ki deluje v posnemalniku bazira na enakem delovanju, samo da deluje iz središča posode za mleko na venkaj, in sicer več tisočkrat silneje, kot pa specifični pripomoček tako, da izvrši v malo trenutkih mnogo boljše in popolnejše ločenje maslene maščobe iz mleka, nego se zamore to doseči potom posnemanja z roko.

Razlika dolgoti časa, ki se potrebuje za izvlečenje smetane iz mleka s pomočjo specifične teže nasproti s pomočjo sredotočne sile kaže jasno, da jet dolgot časa izvlečenja smetane iz mleka odvisna od sile, ki se porablja. Čim krajši je čas za posnemanje, tem huji mora biti posnemovalna sila, da se doseže dovoljen uspeh. Posneto mleko iz posnemalnika vsebuje manj maščobe kot ono, ki se posnema po starem načinu — in to kaže, da je večja sila, ki deluje na mleko v posnemalniku, vzrok boljšeke posnemanja.

Več sto turških vojakov je pred Črnogorci zbežalo na avstrijska tla, kjer so jih prijeli in jih odpeljali v nemške Leberce na Češkem. Tam so jih avstrijski oficirji radovedno ogledovali.

Eden oficirjev: Kako se vam pa kaj dopade pri nas?

Turek: Izvrstno — zdi se nam, kakor da bi bili doma.

—A psa ste kupili — za stražo? No, kako ga boste pa klicali? — Sultan!

—Nikar! Tega se dandanes nihče več ne boji.

Frank Gouže
javni notar
CHISHOLM - MINN.

Opravlja vsa notarska dela. Dobite me pri Miners State banki.

Priporočilo.
Cenjenim rojakom v Eveleth in okolici se priporoča za razna stavbena dela bodisi pri novih gradbah ali popravah. Dela izvršujem solidno ter po nizkih cenah.

Josip Intihar
slovenski zidar
206 Monroe St. Eveleth, Minn.

Naznanilo in priporočilo.
Rojakom iz Chisholma in okolice naznanjam, da sem prevzel Lorenec Kovachevo

GOSTILNO
Priporočam se Slovencem in Hrvatom za mnogobrojen poset. Pri meni se dobi vedno izvrstna kapljica za žejo in fine smodke. Svoji k svojim!

JOHN LAMUTH
SLOVENSKI GOSTILNIČAR.

GOOD OLD I.W. HARPER WHISKEY
The Whiskey Your Grandfather Used
STILL THE BEST
Connoisseurs

know that its delicious flavor is beyond comparison. Find out for yourself. Order from FRANK VERANTH JOHN GOUZE, ELY, MINNESOTA.

Nekaj dokazov in podatkov.

V svesti si, da bodo morda sledeče vrstice zanimala prebivalce Aurore, in da so isti tudi opravičeni zvedeti, kaj je sedanja administracija storila za naselbino Aurore, smo se odločili dati v javnost sledeče dokaze in podatke:

PRIMERA STROŠKOV DVOJNEGA ODVODNEGA SISTEMA.

Stroški za prvo divizijo ali okraj:

Za gradbo in izkopavo 8000 čevljev dolgega odvodnega rova; določena cena pogodbenika \$16,519.75.

Za to delo je preyzela naša naselbina \$20,000 posojila v bondih, plačljivih v dveh zneskih po \$10,000 v gotovini tekom 10, oziroma 20 let; bondi prinašajo pet in pol odstotkov obresti na leto, plačljivo v polletnih obrokih.

Z drugimi besedami: Odvod ali kanal za prvo divizijo nas velja približno \$40,000.

Stroški odvoda druge divizije, zgrajenega leta 1912:

Izkopavanje in gradba približno 8000 čevljev dolgega odvoda \$10,159.32. Za to delo izdala je občina dolžna pisma v posameznih vrednostih \$3386,44; plačljiva leta 1913, 1914 in 1915 z 6-odstotnim letnim obrestovanjem; kar znaša približno \$1200 skupaj; torej znašajo skupni stroški \$11,359,31 proti \$40,000 stroškom za kanalizacijo prve divizije. N apodlagi tega se lahko razvidi, da je sedanja administracija zgradila enako delo in prihranila pri tem \$28,000.

PRIMERA STROŠKOV DVOJNEGA VODOVODNEGA SISTEMA.

Stroški prve divizije:

Za gradbo in izkopavo približno 5700 čevljev dolgih rovo za vodovod navidezni stroški \$20,000.

Stroški za drugo divizijo:

Za gradbo in izkopavo 4661 čevljev dolgega vodovodnega rova po \$1.00 čevljev (sigurni stroški); znaša skupaj \$4661. —To nam lahko vsak šolarček izračuna, da je nas veljal vodovod prve divizije približno štirikrat toliko, kakor pa vodovod druge divizije.

Dalje: Mi smo izboljšali Jackson, cesto s tem, da smo dali zgraditi cementni tlak in stranski vodni tlak. Mi smo popravili naše ceste druge divizije; mi smo preskrbeli prostor za park, istega plačali, ter se pogodili za gradbo in uravnavo istega.

Mi smo tudi zgradili nov vodnjak za občino, kateri bode dajal potrebno vodo še leta in leta.

Vsa ta izboljšanja in še mnogo drugih so se izvršila podnašo sedanjo progresivno in ekonomično administracijo.

Ako želite zopet slično ali enako administracijo, lahko isto dosežete, če glasujete pri prihodnjih volitvah za sledeče:

- Dr. Edwin Darrow, predsednik ali župan;
- Anton Smolich, August Toratti, J. Carl Brozich, nadzorniki;
- "Honest" Bill Lord (William Lord), zapisnikar;
- E. T. "Smalley" Sandberg, blagajnik;
- F. O. Adams ter C. C. Block, mirovna sodnika.

DULUTH UNIVERSAL FLOUR
DULUTH, MINN.

JOKAJO SE

otroci kaj radi, ako jim ne dajemo kruha, če so lačni. Jokajo se pa tudi radi tega, če jim kruh ni po volji. Da vstavite kričanje ter jok vaših maličev, rabite za pripravo kruha vedno

Duluth Universal moka.

Ta moka prekaša vse druge vrste vsled svoje izredne čistosti belega izdelka in kakovosti.

Duluth Universal mlinarska družba.

LOXOL
PAIN-EXPELLER
REG. U.S. PAT. OFF.
ALCOHOL 40%
FABRICHTER & Co
NEW YORK

Lahko uporabljate tudi pristni
"PAIN EXPELLER"
za notranje bolezni. Učinki bodo povoljni. Vzemite 4 kapljice na eno polno časo vode.

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA

"NARODNI VESTNIK"

31 EAST MICHIGAN ST.
DULUTH, MINN.

TISKARNA

"NARODNI VESTNIK"

IZVRŠUJE VSA V TISKARSKO STROKO SPADAJOČA DELA: DRUŠTVENA PRAVILA, VABILA, TRGOVSKE POSETNICE, PISMEN PAPIR, ZALEPKE itd.

ZMERNE CENE, DELO OKUSNO, : : : TOČNA POSTREŽBA : : :

EDINA SLOVENSKA STROKOVNO MODERNO UREJENA TISKARNA.

AUSTRO-AMERICANA PAROBRODNA DRUŽBA.

Direktna črta med New Yorkom in Avstro. Ogrsko.

Nizke cene. — Dobra postrežba Električna razsvetljava. — Dobra kuhinja. — Vino brezplačno.

Kabine III. razreda na parobrodih KAISER FRANZ JOSEPH I. in MARTHA WASHINGTON.

Na ladjah se govore vsi avstrijski jeziki.

Družbini parobrodi na 2 vikaja: KAISER FRANZ JOSEF I., MARTHA WASHINGTON, LAURA, ALICE, ARGENTINA, OCEANIA.

Novi parobrodi se grade.

Za vsa nadaljna pojasnil se obrni na glavni zastop:

PHELPS BROS. & CO., General Agents, 2 Washington St., New York, ali na njih pooblašcene zastopnike v Zedinjenih državah in Canadi.

BERITE IN RAZSIRJAJTE "NARODNI VESTNIK".

Eveleth Photograph Studio
417 JONES ST., EVELETH
Lastnik A. CARLSON.

Izdeluje lepe slike za vse prilike; v zalogi ima tudi krasne okvirje; Z vsakim naročilom poročnih slik dam brezplačno sliko v velikosti 16 x20 palev.

Navadne ali manjše slike tudi po večjem v vsaki velikosti.

ČE SI ŽALOSTEN ALI OTOŽEN poseti naš **Ely Opera House**

kjer bodeš videl krasne, naj-novejše premikajoče slike, obsegajoče črtice iz celega sveta. Slike so jako poučljive in tudi zabavne. — Menjavamo jih vsak dan. — Za obilen poset se priporoča **VODSTVO.**

Na prodaj je lepa hiša s 7. sobami v Vails Addition to Ely. Proda se po nizki ceni. Za ceno in podrobnosti se je obrniti na: **Geo. L. Brozich, Ely, Minn.**

Dopisi.

New Duluth, Minn.

Cenjeni urednik:—

Prosim, priobčite te vrstice v našem listu N. V.: Ker nas je že precej Slovencev v tukajšnji novi naselbini, smo se nekateri odločili, da ustanovimo novo podporno društvo. Ker je naselbina Gary zraven New Dulutha še čisto nova, in ni še nobenega društva, bomo ustanovili novo podporno društvo, ako se bode zglasilo zadostno število rojakov za pristop, za kar je potrebno najmanj 10 članov. Priklopiti pa nameravamo novo društvo Slovenski Narodni Podporni Jednoti, katera je vsakemu Slovincu dobro poznata. — Prvo zborovanje se vrši v nedeljo dne 9. marca popoldne ob 2. uri v Anton Blejcevi hiši, kateri rade volje odstopi nekaj prostora za zborovanje.

Tem potom se toraj vladno va-
bijo Slovenci in Hrvatje na to
zborovanje, kjer se bomo prijat-
eljsko pogovorili o tej prepotreb-
ni zadevi v naši naslbin.

Na to zborovanje se vabijo vsi
Slovenci in Hrvatje iz Gary New
Dulutha in bližnjega Oliverja,
kjer biva tudi par Slovencev.

Tozadevno sem jaz poročal na
glavnega tajnika omenjene Jed-
note, kateri mi je posla že vse
potrebne listine za ustanovitev
društva.

Novic ne bom pisal za sedaj;
poročal bom drugič kaj več od
naše nove naselbine, ki se mi prav
dopade, ter sem tudi sklenil tukaj
ostati, ako se razmere kaj ne spre-
mene.

Še enkrat pozivam Slovence in
Hrvatje, da se udeležijo prihodnje
nedelje zborovanja za ustanovitev
novega društva. Na Svidenje pri
Tony Blejcu!

Pozdravljam vse rojake širom
Amerike. John Kobi.

Neelyville, Mo.

Cenjeno uredništvo:—

Prosim, dovolite mi nekoliko
prostora v ljubljenski listu N.
V. Hočem vam opisati nekoliko
razmere iz tega južnega kraja Ze-
dinjenih držav.

Ravno sedaj, v začetku marca,
nas je obiskala starica zima s svo-
jo snežno odejo; vendar nam ne
škoduje veliko, ker smo že nava-
jeni enakih izprememb. Temo-
bolj jo pa občutijo tukajšnji domačini
kateri so bolj polževe krvi.

Slovencev se nahaja tukaj okoli
dvajset družin, in tudi nekaj mlade-
ničev, ki smo se "ledig in frej".
Pa vse to nas nič ne skrbi, ako-
ravno je še esveti postni čas; im-
amo pa zabavo z lovom na zajce in
veverice, pa tudi na divje purane
(Wild Turkey), a to je prav redke
slučaj. Nedavno tega naletel sem
na štiri purane, pa glej smolo, bil
sem tedaj brez puške. Hitro jo u-
berem proti domu ter se oborožim
s tistim krepelcem, ki ima spr-
daj luknjico, ter pohitim nazaj na
prostor; pri tem sem neprostovolj-
no poljubil parkrat mater zemljo
V duhu sem že obiral mastna pu-
ranova stegna. Ko dojdem ves za-
soplen na mesto, zagledam še ene-
ga divjega purana, ki je čepel par
sto čevljev visoko na nekem hra-
stu; naglo namerim, strel zagrmim,
krogla zadene — luknjico v zrak.

Pozdrav F. Fist.

Eveleth, Minn.

Spoštovani g. urednik:—

Prosim vas, priobčite nam te vr-
stice v nam priljubljenem listu N.
V. Najprej se zahvaljujem vsem
fistim, ki odobravajo korak na-
šega napredka s tem, da smo usta-
novili tukaj novo prepotrebno Sa-
mostojno, slovensko-hrvatsko pod-
porno društvo, in onim, ki so mi
poslali čestitke pri našem pleme-
nem delu.

Prav imate; to je edina pot, po
kateri se bomo enkrat vsi zedinili
ter prišli do cilja. To zahvalo po-
navljam torej še enkrat tudi v
imenu vseh članov goriznačnega
društva.

Idea o vstanovitvi društvene-
ga godbenega oddelka je že goto-
va stvar; dosedaj priglasi se jih
že lepo število in pričakuje se
pričakuje se jih še več, da bo
zbor populn. Vse one, ki ste že pri-
javili svoj pristop, ali oni, ki mor-
da še mislite pristopiti v našo sre-
dino, vabim uljudno, da pridete

vsji skupaj v nedeljo, dne 9. mar-
ca popoldne ob 4. uri v J. France-
lnovo dvorano, da se pomenimo ter
ukrenemo vse potrebno, kajti dru-
go nedeljo, dne 16. marca, se bo
vršila glavna seja našega društva,
tedaj ne bode dosti časa za to
stvar.

Smelo zagotavljam vsakega čla-
na, da mu ne bode žal, če pristopi
k goriznačnemu društvu. Mi smo
si zapisali za načelo prelepo dru-
štveno geslo: "Pomagaj rojaku
v nesreči in potrebi in ne delaj mu
istega, česar si sam ne želiš!" Vsi
za enega, eden za vse!

Upam, da bodo te moje vrstice
padle na rodovitna tla, da bodo
pristopilo pod našo podporno za-
stavo še lepo število novih članov,
da bomo zamogli praznovati dru-
go leto spominsko obletnico že s
500 člani. V to pomozi Bog!

Iskreno vas pozdravlja

Frank Peterlin, zač. tajnik.

Black Diamond, Wash.

Cenjeni g. urednik:—

Idea o Slovenskem Zavetišču v
Ameriki prodrla je že celo v našo
najbolj skrajno zapadno državo
Washington, oddaljeno toliko tiso-
č milj od naših iztočnih sobra-
tov. Tudi tukaj pri nas smo prišli
do prepričanja, da narod, ki ne
skrbi za svoj rev, nima prostora
med civiliziranimi narodi in da
človek, ki ne podpira narodnih za-
vodov, ni vreden sin svojega na-
roda.

Dasiravno nabrana svota, izka-
zana tukaj, ni velika, vendar je
daroval marsikak rojak in rojaki
nja iz naše naselbine ta narodni
dobrodelni prispevek iz dobrega
srca, ker je denar namenjen za
plemenito svrhu. Skupaj sem na-
bral za sedaj \$21.25 ter iste odpo-
slal g. Geo. L. Brozichu, tajniku
centralnega odbora Slov. Zaveti-
šča. Darovali so: po \$1.00: Josip
Burkelca, John Bezovšek, G. J.
Porenta, Frank Dremelj, Domi-
nik Dobravec in Fr. Podbevšek.
Alojz Metelko 75c; po 50c: Josip
Shustar, Pet. Straus, Frank Skuf-
ca, Martin Meznar, M. Pogorelec,
F. Potočnik, Pet. Tostovrnik, Ja-
kob Remše, Ant. Schumack, John
Urleb, Thom. Wuttchnig, Jakob
Schaller, Fr. Rosec, Al. Breznik,
John Zavolovšek, John Burkelca,
Karolina Burkelca, Math. Petsch-
nik, Jos. Mlačnik, Ant. Kravanja,
John Prijatelj, Ig. Potočnik, And.
Primožič, Jos. Kolenc; po 25c: Jo-
sipina Perdick, Jos. Torkar, Avg.
Znidaršič, Helena Znidaršič, Ant.
Taškar, John Terbove in Jos. Mli-
nar.

Iskrena hvala vsem darovalcem!
Jos. Burkelca, nabiralec.

PO CANADSKEM OZEMLJU.

Potne črtice, piše A. E. Podjed.

Marsikomu je že znano, da je
prostrana Canada še skoro brez
prebivalcev. Na vzhodu nahaja se
nekaj večjih mest, poznata če dlje
časa v zgodovini, nahaja se tudi v
teh mestih semintja kaka sloven-
ska obitelj, a so le bolj redka pri-
kazen. Čim bolj greš proti zapadu
tem redkejša so mesta in tem slab-
še je obdelana zemlja. Tako te pe-
lje železna cesta čez peščeni North
Western teritorij, ki sploh ni za
naseljevanje. Velike peščene ravnine
se odpirajo pred tvojimi očesom.
Milijone in milijone akrov
zemlje pokriva drobnii pesek, ki je
lahak, da ga veter prenaša in ko-
piči v nekaterih krajih kot cele
gore; huda burja ga pa odnaša tu-
di v druge kraje; tako se ponavlja
to naravno preseljevanje že tisoč-
letja.

Severni del na vzhodni strani
bi bil boljši za naseljevanje kot
južni; a pokriva ga tu zopet nero-
dovitna alkali zemlja. Da se bomo
razumeli, treba je vedeti, kaj je
alkali. Alkali jeva zemlja, ako jo
prerežš, vidi se ti jako rodovitna
in lahka, humozna zemlja; kakor
hitro se osuši voda, namreč, da
izhlapi vsled dnevnih toplote, po-
stane zemlja sivo bela in jako pu-
sta. Na taki zemlji ne raste ne tra-
va in ne druge stvari. Slučajno le
tedaj, ako dežuje zelo pogosto, da
se ni zemlji mogoče osušiti. Kakor
hitro se pa ta plast osuši, zaduši
vse rastline tako, da postanejo v
kratkem času žrtve suše. Na južni
strani Northwester provincije
zgrajeni so ogromni elevatorji za
shrambe žita. Ti elevatorji naha-
jajo se seveda na obrežju velikih
jezer, tako na primer v Fort Wil-
liam, Port Arthur itd. S teh ele-

vatorjev se napolni marsikatera
ladja s žitom, ki ga dovažajo že-
leznice z rodovitnega zapada.

Predno zapusti vlak North
Western teritorij prične stroj bru-
hati paro kot bi se ga nenadoma
polotila naduha. Visoki gorski
prelazi in nešteti ovinki mu delajo
veliko nadlego, da bi zamogel dr-
čati v mirne min labne mteku. Ra-
čostre naznani parna piščal, da
se je vlak približal najvišji točki
in da bode sedaj vozil svojo brzi-
no zopet v dolino. Pepotnik se pa
tudi raduje, ker je zapustil pešče-
ne ravnine in se mu bliža bolj ob-
ljubena provinca Manitoba. Vr-
stiti se ti pričnejo tu že lgo od-
delane kmetije in od daleč te po-
zdravljajo belo pobarvane hišice,
ki so raztresene na okoli med do-
bro obdelano zemljo. Pričnejo se
ti kazati postaje z malimi, a tem
bolj živahnimi trgi in velikimi ele-
vatorji za shranjevanje poljskih
pridelkov. Semintam tudi opaziš
kak tovarniški dimnik, ki bruha
sivkasti dim jako leno in počasi iz
sebe. Čim bližje sredine provin-
cije Manitoba si, tem živahnejše
je vrveženje in življenje. Vedno večja
in gostejša mesta drčijo mimo že-
lezničnega voza. Zardi se ti, da
so ta mesta in mesteca kakor pre-
dstraže zapadne metropole. Tako je
tudi resnica. Kmalu ti zakliče že-
leznični uslužbenec postajo "Win-
nipeg". Že od daleč te pozdravlja
nešteto krasnih stolpov, ki gleda-
jo visoko nad strehami proti si-
njemu nebu. Krasna kupola, ka-
kor da bi bila iz čistega zlata na
poslopju postavodajne palače,
jemlje pogled tvojega očesa v le-
sketajočih se solnčnih žarkih.

Winnipeg je središče zapadnih
provinc in glavno trgovišče s za-
padom; šteje približno 150,000
prebivalcev, ki se pečajo povečini
s trgovino. Male tovarne, ki se
nahajajo v Winnipegu, gotovo ne
morejo preživljati tako ogromne-
ga ljudstva. Vse druge narode
nadkričujejo gotovo Francozi; ti
vodijo največji trgovski promet v
Canadi. V Winnipegu se nahaja
kalah 15 večji hbank z 58 bančni-
mi podružnicami, ki so raztresene
po mestu in okolici. S teh števil
je lahko razvidno, da je Winni-
peg tudi središče denarnega pro-
meta za zapadni del Canade. Win-
nipeg je zaeno tudi središče želez-
nic. Na vse strani ropranega o-
zemlja imajo izhod železnice le
preko Winnipega, ki vsebuje samo
dve glavni postaji, to je Unijski
kolodvor in Canadian Pacific ko-
lodvor. Vlaki odhajajo iz Win-
ipega skoro vsake četrte ure eden
za drugim.

Ker ni naš namen obstajati v ve-
likih zapadni metropoli, moramo jo
odkuriti dalje proti zapadu.

Poljedelstvo v Manitoba pro-
vinciji ni prav izvrstno, kajti go-
renja plast zemlji je jako plitva,
rahla, humozna zemlja. Po noko-
di je celo tako plitva, da niti ni
rešega pet palec debeline, a zdo-
laj je debeli gramoz, pomešan z
drobnim peskom. V taki zemlji ni-
majo obstoja padavine, ker se hi-
tro preceedi voda v gramozno plast
da trpijo rastline vsako malo su-
šo. A vendar se kmetič dobro poč-
uti tudi tukaj, blizu glavnega
mesta Winnipeg, kjer lahko raz-
peča v denar vsakojake poljske in
zelenjadne pridelke. Na zapadni
strani Manitobe vzdigujejo se pre-
cej vsioki, goli hribi. Ti hribi so
jako sposobni za ovčerejo. Skoro
celo zimo se hranijo tu ovce kar
na prostem. V teh hribih se tudi
skriva črni premog, katerega se
že izkopava po nekodi. Premog-
kopi so last večinoma železnice in
sličnih velikih družb, ki si delajo
tu ogromna premoženja. Severni
del provincije Manitoba je pora-
ščen z gozdovi in se še lahko do-
bijo homesteadi; toda ta kraj zo-
pet meji na alkali jevo zemljo, in
ima nezdravo vodo, vsled tega je
težko za naseljenca, dokler se je
ne privadi. (Dalje sledi.)

ČEVLJARJI.

Potrebujem čevljarja. Dobra
plača za izurjenega delavca. Delo
stalno. Martin Panian, 313 Grant
Ave., Eveleth, Minn.

LISTNICA UPRAVNIŠTVA.

Ker je vsled preselitve urada
pošta na Gilbertu raznim stran-
kam premenila številke poštne
predalov (box), prosimo vse one
cenj. naročnike, ki nam še niso na-
znanili premembe, da blagovolijo
to ukreniti v kratkem.

Upravništvo

"NARODNEGA VESTNIKA"

Paul C. Oman

TRGOVINA Z ZEMLJIŠČEM

Prodajem zemljišča za farme,
lote za hiše v mestu, vse pod
jako ugodnimi pogoji.

JAVNI NOTAR.

Moja pisarna se nahaja nad
First National Bank
soba št. 8

Paul C. Oman

CHISHOLM, MINN.

Naznanilo in priporočilo.



Tem potom naznanjamo, da se
je podal te dni naš glavni pota-
valni zastopnik Mr. Louis Vessel
v državo Michigan, kjer bode ob-
iskal ondotne naše stare naročni-
ke; zaeno se bo zglasil tudi po dru-
gih slovenskih hišah.

Cenjenim rojakom ga torej naj-
topleje priporočamo. Ob enem pro-
simo naše krajevne zastopnike,
da mu grejo blagohotno na roke.
Mr. Vessel je opravičen pobirati
naročnine, sprejemati oglase in
naročila tiskovin.

Upravništvo in uredništvo
"NARODNEGA VESTNIKA"
405 West Michigan Street,
Duluth, Minn.

Rojaki!
Spominjajte se
Slovenskega
Zavetišča!



Winter Sports
While thoroughly enjoy-
able are quite exhausting.
A mild beverage of
quality, purity and de-
licious flavor like
Hamm's Beer
will greatly refresh
the tired body.
"Leads Them All"
Theo. Hamm Brewing Co.
Saint Paul, Minn.

JAY W. ANDERSON, Agent,
352 W. Michigan St., Duluth,
Minn. — Phone: Grand 1800.

NAROČAJTE SE NA NAJVEČJI
SLOVENSKE DVOTEDNIK V
ZEDINJENIH DRŽAVAH
Upravništvo
"NARODNEGA VESTNIKA"

Vsako ima pravico

do dobrega zdravja, ki je pot k veselju in sreči.

Vsaka izmed spodaj omenjenih zdravil je namenjena za po-
sebno bolezen, ampak vse pomagajo vzdrževati boleznj proč.

Severov Zivljenski balzam

(Severa's Balsam of Life)

učinkuje na želodec, jetra in čreva,
jih naredi močne in delavne ter pre-
preča take boleznj, kakor slabo pre-
bavo, zapeko, jetrne pritožbe in splo-
šno slabost. Cena 75 centov.

Severov Balzam za pljuča

(Severa's Balsam fo rLungs)

uspešno učinkuje v slučajih naglega
vnetja sapnika, oslovskega kašlja, kr-
čevite davice, hripavosti in tem po-
dobnim boleznim dihalnega ustroja.
Cena 25 in 50 centov.

Kadar rabite zdravila, naj bodo SEVEROVA. Prodajajo
jih lekarnarji povsod. Zagotovite se, da zavitek nosi napis:

W. F. SEVERA Co.

NAŠI ZASTOPNIKI.

- Za Biwabik, Minn.: Jacob Delak.
- Za Ely, Minn.: Math. L. Kapsh.
- Za Eveleth, Minn.: Maks Volčansek. — G. Kotze.
- Za Chisholm, Minn.: Anton Mahne.
- Za Gilbert in okolico: Louis Vessel.
- Za Greaney, Minn.: Joseph Smuk.
- Za Virginio in okolico: Frank Horva-
tich.
- Za Auroro, Minn.: Louis Petelin.
- Za Rauch, Minn.: Geo. Brozich.
- Za Crosby, Minn.: Tony Prosen.
- Za McKinley, Minn.: Frank Hočevar.
- Za Rice, Minn.: Vouk & Oman.
- Za Calumet in Laurium, Mich.: Frank
Plautz.
- Za Mohawk, Mich., in okolico: Anton
Schweiger.
- Za So. Range, Mich.: Mike Muhvich.
- Za La Salle, Ill.: Frank Kruc.
- Za Chicago in Joliet, Ill.: Jos. Blisch.
- Za So. Chicago, Ill.: Anthony Motz.
- Za Waukegan in North Chicago, Ill.:
Math. Ogrin.
- Za De Pue, Ill.: Joseph Omerza.
- Za Gary, Ind.: N. M. Vuksinich.
- Za Indianapolis, Ind.: Mih. Pavell, ml.
- Za Fairchild in Willard, Wis., Frank
Klančar.
- Za Braddock, Pa., in okolico: John A.
Germ.
- Za Johnstown, Pa.: Mike Strukelj.
- Za Conemaugh, Pa., in okolico: John
Brezovec.
- Za Arona, Pa.: Anton Klančar.
- Za Garrett, Pa.: Jos. Yame.
- Za Darragh, Pa.: Jos. Hauptman.
- Za Cliff Mine, Pa.: Math. Petrich.
- Za Marianna, Pa.: Henry Lamutz.
- Za Cleveland, O., in državo Ohio: Ka-
rol Bauzon.
- Za Barberton, O.: Frank Poje.
- Za Bridgeport, O.: Frank Guna.
- Za Lorain, O.: Martin Kodelja.
- Za Leadville, Jacktown, Stringtown,
Bocktown in So. Chicago, Colo.: F.
W. Žužek.
- Za Leadville, Colo.: John Janežič.
- Za Denver, Colo.: Mihael Krivec.
- Za Somerset, Colo.: Kajet. Erznožnik.
- Za Yale, Kans.: John Homee.
- Za East Helena, Mont.: Fr. Suhadolnik
- Za Oregon City, Oreg.: Josip Kestnar.
- Za Rock Springs, Wyo.: F. S. Tauschar.
- Za Milwaukee, Wis.: John Wodovnik.
- Za Diamondville, Wyo.: John Globoch-
nik.
- Za Black Diamond, Wash.: G. J. Po-
renta.

SLOVENSKO ZAVETIŠČE V AMERIKI

(Se ima inkorporirati v državi Illinois.)

NAJBOLJ POTREBEN ZAVOD ZA SLOVENSKE
NAROD V AMERIKI.

URADNIKI:

Predsednik: Frank Sakser, 82 Cortlandt, St., New York
Podpredsed.: Paul Schneller, 208 5th St., Calumet, Mich.
Tajnik: Fr. Krže, 2616 So. Lawndale Ave., Chicago, Ill.
Blagajnik: Geo. L. Brozich, Box 424, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

Joseph Benka, predsednik, 11250 Indiana Ave., Chicago
Frank Mladich, John Zvanut, A. H. Skubic, Frank Po-
boj, vsi v Chicago, Ill.

DIREKTORJI

obstojo iz vseh zgoraj navedenih uradnikov in nadzornikov ter še sledečih rojakov:

- John A. Germ, Braddock, Pa.
- Ivan Pajk, Conemaugh, Pa.
- John Gantar, Frontenac, Kansas.
- Matija Pogorelec, Chicago, Ill.
- Louis J. Fire, Cleveland, Ohio.
- John Verderbar, Chicago, Ill.
- E. J. Mencinger, Pueblo, Colorado.

Vsaka slovenska organizacija, ki šteje po dva
več družtev, je opravičena do enega člana v direktorij.
Vsak slovenski list v Ameriki je opravičen do
ga mesta v direktoriju.
Vsa ostala samostojna društva so opravičena
enega zastopnika v direktoriju.
Rojaki! Agitirajte za Slovensko Zavetišče v
riki, ki naj bode spomenik skupnega narodnega delo-
potrebi smo si vsi enaki, podpirajmo eden drugega
skrbimo za one, ki si sami pomagati ne morejo.
Vsi dopisi in denarne pošiljate naj se pošiljajo
tajnika: Fr. Krže, 2616 So. Lawndale Ave., Chicago,
ki denarne pošiljate oddaja blagajniku tedensko.

Iz stare domovine.

Kranjsko. Dne 18. febr. ...

Društvena statistika. V minolemu letu je bilo v Ljubljani 321 društev, ki so štela 144.667 članov, torej 1346 več kakor leta 1911.

Za župana v mestu Višnja gora je bil izvoljen Janko Zupančič, trgovec in posestnik v Višnji gori.

Nepošten pismošča. Franc Ilnikar je bil v Žužemberku uslužbenec kot pismošča. Dostavljal je pisma in brzojavke po raznih vaseh in poleg tega tudi opravljal delo, katero mu je bilo naloženo v poštni pisarni.

Nov most na Primskem pri Kranju. Znani železni most nad divje romantično strugo Kokre na Primskem pri Kranju bodo nadomestili v kratkem času z novim železnobetonskim mostom.

Štajersko. Samomor. V Trbovljah je iz savskega mosta skočila v Savo in utonila 33-letna rudarjka žena Helena Mirt.

Občina šenčur pri Kranju se razdeli v dve občini. Čitateljem bo znano da je deželni zbor Kranjski sprejel predlog, po kateri se občina Velesovo odcepi od šenčurske občine in ustanovi kot samostojna občina.

Samomor. V Trbovljah je iz savskega mosta skočila v Savo in utonila 33-letna rudarjka žena Helena Mirt.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Učitelj na zatožni klopi pred okrožno sodnico v Gorici. Na zatožni klopi je sedel radi hudodelstva tatvine bivši šolski vodja v Ronkih, Josip Bosna, doma iz Vile Vičentine.

Celjsko porotno sodišče je obsodilo 29letnega mlinarja Janez Podergajsa iz Zarežja na 15 mesecev težke ječe, ker je poskušal ponareti denar.

Primorsko. Bivši puljski župan pobegnil. — Po mestu se trdovratno vzdržuje vest, da je bivši župan dr. Varenton iz Trsta, kamor so ga pod pretežno blaznosti prepeljali, pobegnil preko meje v Italijo.

Dvojni samomor. V vasi Dretnov pri Reki so našli v neki mali kapelici truplo 18letnega Ivana Duplikarja. Bil je vtreljen v glavo. Poleg njega je ležala tudi smrtno ranjena krojačica Palmira Trusič.

Goriški deželni glavar dr. Pajer umrl. Dne 18. febr. ponoči je v Gorici umrl goriški deželni glavar dr. Alojzij vitez Pajer. Dr. Pajer je bil rojen leta 1829, torej je bil star 84 let; v političnem življenju je bil 52 let. Leta 1868. je postal deželni poslanec, leta 1869, je bil izvoljen v državni zbor, leta 1875. je dosegel plemstvo.

Zaradi ponarejanja 20-vinarskih novcev so aretirali v Borovljah 17letnega krojaškega pomočnika Ivana Suhajlo iz boroveljske okolice.

Požigalec. V St. Vidu osaretirali hlapec Karola Koglerja, ker je na sumu, da je zažgal posestnika Ani Rabljovi gospodarsko poslopje in ji povzročil s tem čez 9,000 kron škode.

General Klobočar gre v pokoj. Poveljnik ogrskega honveda, general Viljem Klobočar, ki doseže 25. aprila starost 70 let, stopi v pokoj. Za njegovega naslednika se imenuje general Franc Rohr.

Sestanek treh vladarjev. Listi poročajo, da se sestane povodom jubileja nemškega cesarja 15. junija z nemškim cesarjem italijanski kralj in v zastopstvu avstrijskega cesarja prestolonaslednik, ošebce.

Srbija za prvoostvoljce. Srbska vlada je sklenila tiste prostovoljce v sedanjih vojni, ki imajo potrebno moralno in šolsko kvalifikacijo, nastaviti kot uradnike v novih krajih. Zato se zdaj zbirajo potrebni podatki o prostovoljcih.

Albanske bande. Srbski diplomatični krogi so informirani, da je provizorična albanska vlada organizirala številne albanske bande po 200—300 mož, ki so brez dvoma s tujim denarjem dobro oborožene in občebe, da nadlegujejo srbsko okupacijsko armado.

Zmede v turški armadi. 'Frankfurter Zeitung' poroča iz Carigrada, da so med turško armado pri Čataldži zopet izbruhnili nemiri in da je generalni nadzornik konjenice Izet Fuat paša moral demisionirati. Več častnikov se je branilo izvršiti povelja velikega vezirja. Plače so se izplačale samo carinskim uradnikom, ker bi bili sicer blagajne okradli, drugi pa niso dobili nobenih plač.

Nemška brambna predloga. Kakor se zatrjuje v dobropučenih berlinskih krogih, se bo končno ugotovila v prihodnjem času vsebina nove brambne predloge. V mirovnem času naj bi se moč nemške vojske dvignila za 144,000 mož to je na 649,000 mož. Nemška vojna uprava namerava uvesti tudi nadomestno rezervo po avstrijskem vzorcu.

Francosko oboroževanje. Na vprašanje zaradi francoskega oboroževanja se je izjavil ministrski predsednik Briand, da se je vlada pač bavila z oboroževanjem, da pa ni prišla do nikakoršnjega sklepa, do Velike noči pa bo vlada predložila zbornico predloga, ki računa z dodatki 500 do 600 milij. kron. Sedaj študira vlada vprašanje vojaške službene dobe, ni pa govora o tem, da bi hotela vlada vpeljati triletno vojaško službo.

Vse francoske časopisje se bavi z načrtom vlade zaradi pojačenja in pomnožitve francoske vojske. Skoro vsi listi pravijo, da bo republika rade volje prevzela potrebna bremena.

Francoska socialistična stranka je izdala manifest, v katerem protestira proti novim francoskim vojnim predlogom in izraža svoje pripružanje, da bodo nemški sohrupri napeli vse sile, da se tudi v Nemčiji ne izpelje nove vojnne predloge.

General Klobočar gre v pokoj. Poveljnik ogrskega honveda, general Viljem Klobočar, ki doseže 25. aprila starost 70 let, stopi v pokoj. Za njegovega naslednika se imenuje general Franc Rohr.

Sestane treh vladarjev. Listi poročajo, da se sestane povodom jubileja nemškega cesarja 15. junija z nemškim cesarjem italijanski kralj in v zastopstvu avstrijskega cesarja prestolonaslednik, ošebce.

Srbija za prvoostvoljce. Srbska vlada je sklenila tiste prostovoljce v sedanjih vojni, ki imajo potrebno moralno in šolsko kvalifikacijo, nastaviti kot uradnike v novih krajih. Zato se zdaj zbirajo potrebni podatki o prostovoljcih.

Albanske bande. Srbski diplomatični krogi so informirani, da je provizorična albanska vlada organizirala številne albanske bande po 200—300 mož, ki so brez dvoma s tujim denarjem dobro oborožene in občebe, da nadlegujejo srbsko okupacijsko armado.

Zmede v turški armadi. 'Frankfurter Zeitung' poroča iz Carigrada, da so med turško armado pri Čataldži zopet izbruhnili nemiri in da je generalni nadzornik konjenice Izet Fuat paša moral demisionirati. Več častnikov se je branilo izvršiti povelja velikega vezirja. Plače so se izplačale samo carinskim uradnikom, ker bi bili sicer blagajne okradli, drugi pa niso dobili nobenih plač.

Nemška brambna predloga. Kakor se zatrjuje v dobropučenih berlinskih krogih, se bo končno ugotovila v prihodnjem času vsebina nove brambne predloge. V mirovnem času naj bi se moč nemške vojske dvignila za 144,000 mož to je na 649,000 mož. Nemška vojna uprava namerava uvesti tudi nadomestno rezervo po avstrijskem vzorcu.

Francosko oboroževanje. Na vprašanje zaradi francoskega oboroževanja se je izjavil ministrski predsednik Briand, da se je vlada pač bavila z oboroževanjem, da pa ni prišla do nikakoršnjega sklepa, do Velike noči pa bo vlada predložila zbornico predloga, ki računa z dodatki 500 do 600 milij. kron. Sedaj študira vlada vprašanje vojaške službene dobe, ni pa govora o tem, da bi hotela vlada vpeljati triletno vojaško službo.

Vse francoske časopisje se bavi z načrtom vlade zaradi pojačenja in pomnožitve francoske vojske. Skoro vsi listi pravijo, da bo republika rade volje prevzela potrebna bremena.

Francoska socialistična stranka je izdala manifest, v katerem protestira proti novim francoskim vojnim predlogom in izraža svoje pripružanje, da bodo nemški sohrupri napeli vse sile, da se tudi v Nemčiji ne izpelje nove vojnne predloge.

Miners National Bank,

LELETH, MIN.

Kapital, preostanek in delniška odgovornost

\$74.000.00

Posiljamo denar in prodajamo parobrodne liste na vse strani sveta.

Mi vas zavarujemo v zanesljivih družbah.

Posetite nas.

Svoji k svojim!

Podpisani priporočajo cenjenim rojakom in slovenskim gospodinjam iz mesta Biwabik in okolice svojo lepo urejeno in bogato založeno

grocerijsko trgovino.

V zalogi ima občebeano "Cremo" moko; dalje prodaje krmo za živino, kakor: oves, koruzo, mrvo in slamo. Gene zmerne, potrežba solidna. Naročila se dostavljajo tudi na dom. ROJAKI PODPIRAJTE ROJAKA!

Za mnogobrojen poset in naklonjenost se uljudno priporočajo

MATH. VIDAS,

slovenska trgovina

BIWABIK, MINN. Telefon 63.

Duluth Brewing & Malting Co.

Duluth, Minn.

Vari najboljšo in rojakom dobro znano pivo v steklenicah pod imenom „REX“ kakor :: tudi pivo v sodčkih. ::

FRANK TRAMPUSH,

upravitelj za Mesaba Range. Virginia, Minn.

Nvaječji sovražnik

v kuhinji je nedvomno SLABA PEČ. O tem je prepričana vsaka dobra gospodinja. — Ako ti morda tvoja peč ne ugaja, pojdi k

ANDREW ROINE, nasproti pošte

tam je dobiti peč, ki so vs em gospodinjam po volji.

STEEL CORAL RANGE

najboljšega izdelka, jamčen a za dvajset let. — Na prodaj pri

ANDREW ROINE

trgovina železnine

CHISHOLM - Minn.

Naročajte in širite "Narodni Vestnik".

Make our bank your bank. When you need advice Consult us



NASA BANKA NAJ BO VASA BANKA.

Z veseljem in brezplačno dajemo mi potrebne nasvete in pojasnila v raznih kupcijskih zadevah vsem onim, ki se obrnejo na nas v takih zadevah. Posebno pozornost dajemo pri trgovskem čekovnem prometu posameznih oseb, tvegan ali družb. PRI HRANILNIH VLOGAH PLAČUJEMO PO 3 ODTOTKE.

Miners State Bank Chisholm, Minn.

"Narodni Vestnik"

National Herald.
Slovenian Semi-Weekly.

Owned and published by the
Slovenian Printing & Publishing Company
a corporation.

Geo L. Brozich, President
Joseph Gerzin, Vice President
John Zupan, Secretary & Editor
Joseph Koshak, Treasurer
Joseph Mantel, Director

Place of Business: Duluth, Minnesota, 405 W. Michigan Street.

National Herald

Issued every Monday and Thursday; subscription yearly \$2.00

The best Advertising medium among Slovenians in the Northwest.
Rates on application

Entered as second-class matter May 11, 1911 at the post office
Duluth, Minn., under the Act March 3, 1879.

"NARODNI VESTNIK"

Izdaja

Slovenska tiskovna družba, Duluth, Minn.
Izdaja vsak ponedeljek in četrtek zvečer na 8. straneh

Naročilna stana:

Za Ameriko in Kanado za celo leto . . . \$2.00
za pol leta . . . \$1.00
Za Evropo za celo leto . . . \$3.00

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.
Denarne posiljave in dopisi se naj posiljuje na naslov:

"Narodni Vestnik", 405 W. Michigan Street
Duluth, Minn.



Spominjajte se ob raznih prilikah SLOVENSKEGA ZAVETIŠČA V AMERIKI.

HUDA KRITIKA.

V zadnji številki nabožnega mesečnika "A. M." je čitati na 57. in 58. strani izpod peresa upravnik gorioznačenega lista kritiko k izdaji znanega Trunkovega dela "Amerika in Amerikanci".

Trunkovem delu samem smo že večkrat poročali, vsakdo, kdor je videl že prve zvezke opisa "Amerika in Amerikanci", se je moral polhalno izraziti o njih. Delo je zares lepo razvrščeno, pisano v lepem jeziku in opremljeno s prekrasnimi slikami najboljšega današnjega slikarja ali risarja I. Vavpotiča. Tudi cena zanačenega dela je priatrna ogromni stroškom pisatelja zelo nizka. Gotovo najbolj pomenljiv je pa Trunkov zadnji sešitek, ki vsebuje še dosti dobro sestavljeno zgodovino raznih slovenskih naselbin in opisuje splošne razmere ameriških Slovencev. Rev. Trunku dolžni smo le hvalo za njegovo poštvalnost. Dasi ravno ni bival nikdar stalno med nami, se je odločil oprijeti ogromnega in težkega dela, katerega smo se, celo mi sami bali.

Hudomušen kritik bi pri tem gotovo zaklical: Sram naj vas bo, ker niste imeli sami toliko poguma izdati kaj slibnega iz lastnega nagiba in na lastne roke!

Tem besedam bode tudi marsikak rojak Amerikane pritrdil. Nad 100.000 nas je tukaj, — pa smo bili za slibno delo še preslabi! Zal, da je temu resnica!

Trunkov opis o Ameriki in Amerikancih je sedaj dovršen. Že naša sveta narodna dolžnost naj nas sedaj veže, da si omisli Trunkovo knjigo vsaka slovenska hiša ali družina! S tem, da bomo pridno naročevali to knjigo, isto čitati in se ravnali po pisateljevih navstih, storimo prvič že sami sebi koristno delo v izobrazbi, napredku in spoštovanju našega naroda v novi domovini; poleg tega bomo pa tudi olajšali nekaj ogromnih stroškov, katere je imel pisatelj knjige pri izdaji.

Naše odkrito mnenje v zadevi baje slabege odneva knjige "A. in A." med slovenskim ameriškim svetom je pa v nekaterih ozirih povse mdrugačno kot stroga kritika upravnika lista "A. M."

Rev. Trunk je delal za svojo knjigo res dosti reklame, a še premalo. Vsakdo ve, da živimo dandanes v dobi reklame, cela Amerika je pravzaprav sama reklama. Rev. Trunk je bil tukaj dvakrat; obiskal je pri tem le nekaj slovenskih naselbin, večje in znane je pa popolnoma prezrl. Gotovo je tako potovanje zvezano z velikimi stroški; a v tem vendar ni bil pisatelj "businessman" na pravem stališču.

V vsaki naselbini, kamor bi prišel Rev. Trunk na svoji pomembni micii sprejeli bi ga bili rojaki z navdušenjem; šli bi mu na roko in vseh zadevah in bi imel torej vsled tega boljše uspehe pri prodaji knjige.

K saj delnemu kritju stroškov bil bi si lahko tudi pisatelj nekoliko opomogel z oglasi slovenskih ameriških trgovcev, kojih imamo tukaj lepo število; marsikdo bi bil rad plačal par dolarjev za malo prostora svojega inserata v tako važni knjigi. Uvesti bi se bila tudi morala malo večja agitacija med raznimi slovenskimi društvi za Trunkovo delo; to pa polagoma in na pravem mestu.

Znani so nam slučajji, da so naleteli pesniki in pisatelji celo v starem kraju pri izdaji svojih del na marsikako razočaranje; Kettejeve pesmi so bile n. pr. izdane samo v 2000 izvodih, o se navzlic pol milijona na Kranjskem bivajočih Slovencev niso mogle do cela razpečati; tudi pok. Prešeren, Jurčič in drugi bi lahko o tem pričali, in vendar so v starem kraju po besedah kritika lista "A. M." veliko bolj napredni, bolj zavedni, kažejo radi in

vedno na sad svojega "narodnega" dela; ondi je narod edin, nerazdeljen, zdrav na duši in na moralnosti ter narodnosti. Tamkaj je narod samo zaveden; zmeni se za vse drugo kot za "vrček" piva ali "liter evička", ali "frakelj" zganja, (viske tam ne poznajo!) Po ustih bi vsakdo zaslužil, ki bi trdil, da ni to resnica; da vporabimo do cela izraz upravnik "Ave Marije".

Kdo pa je pravzaprav vzrok naše tolike narodne zasanosti? To bomo zvedeli kmalu.

Res je, da nimamo tu slovenskih šol, univerz, profesorje, učenjakov, vplivnih politikov, ker smo raztreseni med 100.000 raznih narodnosti in avse štiri vetrove; dalje nas ovira pri tem tudi prevelika skrb za lasten obstanek in borbi za kruh; v starem kraju ne poznajo štrajkov, ne poznajo krize, ondi ne vedo kako hudo se je boriti med tujci za kosček kruha. Tamkaj imajo številno učiteljev in duhovnikov, ki naj bi skrbeli za omiko naroda. Učiteljev naše narodnosti v Ameriki pač ne poznamo; imamo pa zato lepo število slovenskih duhovnikov. Poklie duhovna je v prvi vrsti skrbeti za dušni blagor svojih vernih; poleg tega se pa drugorodni duhovniki brigajo vse drugače in bolje tudi za napredek in narodnost svojih rojakov, kot je pa to pri naših gospodih navada. Je pač le nekaj redkih izjem.

Ne maramo jih s tem naravnost žaliti, a pribijamo le resnico, da bi bili mi ameriški Slovenci lažje za 50 odstotkov na višji stopinji napredka, če bi naša slovenska duhovščina ne spala preveč spanje pravičnega. Ravno slovenski duhovnik bi se moral zavedati, da je njegov poklie tukaj v Ameriki veliko bolj važen, kot pa poklie gg. duhovnikov na Slovenskem. Ti bi nam morali biti apostoli vere in učitelji napredka; časa za to imajo dovolj!

V vsaki slovenski fari bi lahko podučevali našo slovensko dečo poleg krščanskega nauka tudi v slovenskem čitanju in pisanju, ustanavljali naj bi tudi v primernem času izobraževalne klube, prirejali razna podučna predavanja za Slovence itd. Če je res naše ljudstvo tako nezavedno, zaspano in bolano na duši in moralnosti, je to krivda dotičnikov, ki imajo nalogo ljudstvo učiti in ga dovesti do višjih ciljev!! To je naša odkrita beseda, pa brez zamere!

Pri naročilih in sodelovanju Trunkove knjige bi se bila slavna duhovščina lahko veliko bolj odzvala, kakor se je pa istinito.

Rev. Trunk je zadnje leto tožil nekemu znanemu rojaku, lajiku, da mu je hudo, ker ne more dobiti celo iz najbolj poznatih in velikih naselbin potrebnih zgodovinskih podatkov. Tedaj mu gotovo niso stali prizadeti gospodje duhovniki v tem oziru na strani. Le vprašajte Rev. Trunka samega, kdo mu je poslal prve naročilne iz Amerike! —

Končujemo te naše vrstice s prošnjo na vse zavedne slovenske Američane, da naj si naročijo Trunkovo knjigo, ki stane vezana samo \$3.60. Knjiga je sedaj popolna, torej se žite pridno po nji. Naslov za naročila se glasi: Rev. Jurij Trunk, Beljak, Koroško. Avstrija: ali pa: Rev. A. L. Blaznik, Haverstraw, N. Y.

KRENITE PRAVOČASNO NA DRUGA POTA!

(Od slovenskega politika.)

Leopold baron Chlumecky pri občil je v "Oesterr. Rundschau" članek, v katerem govori o vojaškem pomenu povečane Srbije glede na akcijsko zmoglost naše države. Moralna vrednost Leopolda barona Chlumeckega se je najbolj v znanaj Friedjungovej pravdi; zato bi o njegovih člankih, katere semtertja pošilja kot "Grossosterreicher" v svet, ne bilo vredno govoriti, ko bi se ne vedelo, da ima stike z gotovimi, dandanes zelo merodajnimi krogi v naši državi in da njegovi članki izražajo naziranje teh krogov. Zato je jako interesantno spoznati iz Chlumeckega članka, da gre avstrijskim diplomatom, ko zahtevajo močno Albanijo, samo za to, da napravijo — kakor se izraža baron Chlumecky — v zmislu avstro-ogrsk in — notabene! — vsled tega tudi nemške politike, trdijavo proti prodiranju Slovanstva. Baron Chlumecky toraj naravnost priznava, da so vsa tozadevna prizadevanja Avstro-Ogrske naperjena proti Slovanstvu.

Za nas to ni nikaka posebna novica, ker vemo, da je Avstrija vedno smatrala za svojo tradicijo tlačiti lastno Slovanstvo in ovirati Slovanstvo v njegovem razvoju sploh. Za nimivo je le, da to potrjuje sedaj tudi baron Chlumecky; zanimivo zato, ker ima vsled gori omenjenih zvez njegovo priznanje neoprekljivo vrednost. Baron Chlumecky nam pri poveduje v svojem članku, da Albanija mora dobiti Peč, Djakovico, Prizren in Skader. Ni nam sicer znano, kako so se vršila posvetovanja na zborovanjih poslanikov v Londonu, kajti vse, kar se o teh zborovanjih pripoveduje po časnikih, so več ali manj zgol ugi banja. Kaj gotovega ne ve nikdo, ker poslanski uporno molče. Eno pa pač vemo: da si na teh konferencah stojite nasproti dve skupini velemoči, in sicer trozveza in trospozarum dokaj močnejši od trozveze, in če — ravno častniki poročajo, da se bode Albanija postavila pod kontrolo vseh šestero velesil, je precej vrjetnosti, da se to res zgodi. Če pa je temu tako, treba se je vprašati, čemu vtika Avstrija svoje preste v žerjavico zaradi Albanije. Mi smo itak mnenja, da bi Albanija tudi pod samim pokroviteljstvom Avstrije in Italije za našo državo in njene narode ne pomenila nič dobrega, kajti taka rešitev bi kri-la v sebi zarodek za bodoče konflikte. Na

strani Avstrije in na strani Italije bi zaradi Albanije bilo še več glav. Ako pa Albanija pride pod kontrolo vseh šestero velesil, tedaj je čisto gotovo, da za Avstrijo tudi onega pomena ne bode imela, kateri jej vindikuje Chlumecky, in za kateri se naša diplomacija bori tako krčevito. Ona namreč ne postane trdnjava za zaviranje Slovanstva v njegovem napredku in tako naša diplomacija ne do seže nič drugega, ko da bode naša država na celem Balkanu — toda kaj pravimo na Balkanu — po vsem slovanskem svetu najbolj sovražna država, in da bodo posledice diplomatičnih zablod na lastnem telesu čutili vsi avstrijski narodi.

Ves svet vidi danes, da se pripravlja slovanska zveza; ves svet ve, da ni daleč čas ko balkansko zvezo nadomesti slovanska zveza. Samo pri nas na Dunaju in v Budimpešti tega ne vidijo. Avstrija, katera je po veliki večini svojega prebivalstva slovanska država, morala bi prva odpreti oči, da vidi, ka rse pripravljaja; toda njo utegnajo bodoči veliki dogodki ravnotako iznenaditi, kakor jo je iznenadila balkanska zveza in — nje posledica — vojna na Balkanu. Najbližji smo balkanskim državam, ali najslabše smo bili po svojih diplomatskih zastopstvih obveščeni o tem, kaj se snuje. Ako bi pri nas v merodajnih krogih imeli kolikaj umevanja za interese države in dinastije ter blagostanje državljanov, morala bi vsaj sedaj v poslednjem trenutku Avstrija kreniti na druga pota, kajti naj naša vojna stranka še tako rožijo z orožjem, naj se reptilije, ki žive iz dispozijskega fonda, še tako repenčijo, eno je gotovo: Avstrija ne bode nikdar izsilila, da bi Peč, Djakovica, Prizren in Skader pripadli Albaniji. Umakniti se bode morala naša diplomacija na celi črti. Še za eno blamažo bomo toraj bogatejši; prestiž naše države pa pade ne samo na Balkanu, temveč po celem svetu, globoko pod ničlo. Ali res še nimamo dosti neupeha, ki gaje dosegla misija Hohenhlohe v Petrogradu?

Pravi se, da je zgodovina učiteljica narodov. Učiteljica avstrijske diplomacije gotovo ni, kajti ko bi ljudje, katerim so nesrečne oko liščine zaupale usodo naše države, bili kolikaj zmogni upoštevati nauke zgodovine, spomnili bi se vzrokov, ki so dovedli do tega, da je morala Avstrija sramotno izseliti iz Lombardije in Benečije. Kakor se je takrat pripravljalo osamosvojenje italijanstva, tako se pripravljaja dandanes osamosvojenje Slovanstva. Ali ne bi Avstrija, katera je poleg Rusije največja slovanska država, mogla pri tem sodelovati, mesto da ta naravni razvoj ovira? Ali se res ne more najti potov za odkri tosrčno zblizanje z Rusijo? Vodili smo ževjske z raznimi državami, z Rusijo nikoli. Še več: tudi ko je grozil naši državi pogin, bila je Rusija, ki jo je rešila. Ali bi toraj res ne bilo mogoče najti potov za prijazne razmere med slovansko Rusijo in med Slovanom prijazno Avstrijo? Toda hie Rhodus! Slovanom prijazna Avstrija!

Iz zgodovine se naša diplomacija ni ničesar naučila in do take državniške modrosti, da bi zadovoljevala svoje slovanske narode, se nikdar povspela ne bode. To zabranjajeta nemški furor in madžarski imperializem. Naj sija jnejši dokaz za to nam daje ravno te dni početje naše vlade v Bosni in Hercegovini. Kakor na celem Balkanu, tako je tudi v teh dveh deželah švabstvo skrajno pristujeno; vendar jim hočejo vsiliti nemški jezik za uradni in poslovni jezik pri železnicah Bosne in Hercegovine.

Vseskozi verjetne vesti pripovedujejo, da se je na posvetovanju poslanikov v Londonu — dasi jako rahlo, pa vendar — začelo razpravljati tudi o avstrijsko-jugoslovanskem vprašanju. Kako poniževalna je ta vest za našo državo! Doslej se o notranjih zadevah velesil na poslaniških konferencah ni smelo govoriti: Turčija edina je bila izjema. Ali ne čutijo na Dunaju, kako daleč je Avstrija pritirala s svojo politiko proti Slovanom, da se že celo diplomatski areopag umešava v njene notranje zadeve?

Dasi skrajna ura, vendar je še čas. Ali ga bodo merodajni krogi spoznali? Ako odbije ura dvanajst, izgubljeno bode vse!

ZAHTEVE BALKANSKIH ZAVEZNIKOV.

Iz zanesljivega vira se poroča, da bodo stavili balkanski zavezniški velesilam pri sklenitvi premirja naslednje pogoje:

1. Prizadete stranke prenehajo takoj po podpisani mirovni pogodbi z vsakim sovražstvom.
2. Zahteva se predajo Drinopolja, Skadra in Janine. (Janina je že v rokah Grkov vsled zadnje zmage).
3. Glavna bolgarsko-turška meja ima teči iz Rodosto do Midije; o tem naj pa še določi posebna vojaška komisija sestojeca iz Bolgarov in Turkov.
4. Polotok Galipoli se mora izročiti balkanskim zaveznikom.
5. Vsa dosedanja od Grkov oblegana egejska otočja naj bi se priklopilo balkanskim zaveznikom.
6. Vjetnike naj se prej ko mogoče oprosti ali medsebojno zamenja.
7. Turčija mora plačati balkanskim zaveznikom \$300,000,000 vojne odškodnine; od tega se bo odračunal le državni dolg evropsko-turških pokrajn.
8. Za balkanskepokrajine se ima nastaviti posebnega sultanovega zastopnika, ki bo imle nadzorstvo v verskih stvareh.
9. Vse še pred vojno sklenjene pogodbe med Turčijo in balkanskimi zavezniki imajo stopiti zopet v veljavo.

NA PRODAJ

je nova hiša in dva leta v najlepšem kraju Dulutha. Zelo ugodna prilika za kupea. Proda se pe ceni.

WM. MARX,
400 Columbia Bldg.
Duluth, Minn.

John Povsha

javni notar

HIBBING — MINN.

IZDELUJE VSA NOTARSKA
DELA. POIŠČITE ME NA
311—3rd Ave.

POZOR!

POZOR!

Kdor želi dobrega, naravnega obij-skega vina, obrne naj se na spodnji naslov.

Razpošiljam vino v sodčkih po 25, 50 in več galon. Sodček 50 galon rdečega vina stane \$20.00, rumenega \$25.00 in belega \$35.00.

Za pristanost vina in točno postrežbo jamčim.

Mrs. Frances Laushe,

6121 ST. CLAIR AVENUE,
CLEVELAND, OHIO.

FIRST NATIONAL BANK DULUTH - MINN.

Glavnica - - - - - \$500,000

Preostanek in nerazdeljeni
dobiček - - - - - \$1,550,000

V to banko vloga država svoje
vrednosti.

Obrestil hranilnih vlog se plačujejo od
dneva vloge.

PIRUHE

pošiljajo naši rojaki radi svojim sorodnikom, prijateljem ali znan-

cem v staro domovino in to seveda najraje v GOTOVEM DENARJU, kar pa NAJHITREJE, NAJVESTNEJE in NAJCENEJE preskrbi

FRANK SAKSER

82 Cortlandt St., ::::: New York, N. Y.

PODRUŽNICA:

6104 St. Clair Ave., N. E. Cleveland, O.

Čemu bi drugam segali, ako Vam Vaš rojak najboljšo postreže?

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA

"NARODNI VESTNIK"

405 W. Michigan St., DULUTH, MINN.

Izdaja največji slovenski dvotrednik

"NARODNI VESTNIK"

Naročnina za Ameriko:

Za celo leto - - - - - \$2.00
za pol leta - - - - - 1.00

Za Evropo in Canado:

Za celo leto - - - - - \$3.00
za pol leta - - - - - 1.50

Dekle z biseri.

Angleško spisal H. R. Haggart. — Prevel J. M.

(Dalje.)

draga moja, da te bom še varoval. Ker vpricho tebe ne ...
... Domicejana, kako bo ravnal s teboj, ako te dobi. On ni ...
... to se mi ni treba nanj ozirati in tudi cesarjeviča zadene ...
... ako se pregreši nad teboj."

... sem ti za tvojo ljubav, vendar upam, da ti ne bo treba ...
... da bi me maščeval."

... stražniki so že čakali z nosilnico na dvorišču. Mirijam ...
... nosilnico in kmalu so bili na mestu, kjer se je narod zbiral. ...
... zgodaj, je bilo mesto že vse živo. Vsak je hotel videti ...
... zmagoslavni spreved, kar se jih je še vršilo v Rimu. Vo ...
... posla polne roke, da so delali prostor po cestah.

... Mirijam iz nosilnice in rimski čast ...
... prostoru stopi Mirijam in rimski čast ...
... prostoru stopi Mirijam in rimski čast ...
... prostoru stopi Mirijam in rimski čast ...

... Ko pa je suženj odšel vrže jezno ...
... posodo na tla, da so se jedi razletele na vse strani.

... vstopi v sobo častnik in povabi Mirijam na prostor, ki je ...
... Krasen je bil ta dan in solnce je svetlo žarelo. Na ...
... bil zbran evet rimskega mesta, senatorji, vitezi, plemiči, ...
... raznih dežela so stali okrog dveh prestolov iz slonove ...
... strani pa je bilo razpostavljenih na tisoče in ...
... Kmalu nato sta se prikazala Vespazijan in Tit v svil ...
... z lorovim vencem na glavi, takoj za njima pa Do ...
... drugi častniki.

... množice so zmagovalce šumno pozdravljale, in ko sta za ...
... prestole, je šumel še pozdrav, kakor šumenje nemirnega

... zamahne z roko in tedaj hitro vse potihne. Cesar ...
... množice, pozdarji posebi vojake ter jih zahvali, ker so se ...
... bojevali in jim obljubi, da jih za to kraljevo nagradi. Vo ...
... gostijo, ki je bila pripravljena zanje. Nato sta cesarja od ...
... za začeli pripravljati vrste za izprevod. Mirijam ni ...
... vsa izprevoda. Videla je pred seboj več nego dva ...
... ki so bili razpostavljeni v vrstah po osem oseb in zve-

... korakal oddelek vojakov; za temi pa so uvrstili Mi ...
... pa je stopal mračen mož v beli halji in ogrnjen s pla ...
... karata. Ko se Mirijam nanj ozre, ga takoj spozna. Bil je ...
... sanhedrima, ki je razglasil njeno obsodbo. Tako sta se

Kuan Miseria (Janez Nevolja)

Španski spisal P. L. Coloma. Prevel E. T.

(Dalje.)

... kapucin tisti večer že poslovil, ga je Janez še enkrat na ...
... vprašal:

... kako ste rekli, da je sin uboge vdove rekel: Ljubim Bo ...
... Boga... in kaj še potem?"

... Boga, dragi moj, upam v Boga."

... Boga," je sepetal Janez. In ko je legel Janez tisti večer ...
... kane, ki je bila njegova postelja, je še enkrat vzdihnil:

... Boga!"

... je drugo jutro zbudil in oči vrgele po štirih stenah svoje ...
... katerih so od vlage drsele vodene kapljice, kakor da so usmi ...
... tedaj je Janez zopet vzdihnil z glasom, v katerem se je ...
... ljubeznijo in vero:

... Boga, upam v Boga!"

... je deloval Lopezin v mali politiki. Neki pisatelj pravi ...
... veliki politiki ljudje nič opraviti, ampak samo načela; ...
... samo koristi; v veliki politiki se ne reče, da so človeka ...
... da je bilo treba zapreko odstraniti. Mala politika ima ...
... napake na sebi, povrh pa še dobršno mero malih in sme ...
... maati tistih zakonitih Herostratkov, ki mislijo samo na to, ...
... povzdignili, in ki ne poznajo drugega gesla kakor last-

... sanje, blazni načrti, ki si jih ustvarjajo ti domišljivi ...
... ne dajo primerjati ničemu drugemu, kakor blodnjam ...
... politike domišljije. Lopezin je bil prav tak mal politik, ...
... zabil gradov zidati v oblake: pred vsem si je želel, da bi ...
... poslanca in že je videl, kako povsod tiskajo njegovo ...
... ga obdaja čast ni slava.

... v mislih razdelil Španijo na male zvezne države in se ...
... za predsednika.

... je zamrmral v neumnem zadovoljstvu in se naslajal ...
... nekaj v njegovih rokah vladarska moč.

... stopi druga slika pred njegovega duha. Misli si je, ...
... mestu Španije; že ni bil več predsednik države Ga ...
... države Sevillanske. Bil je predsednik zvezne republike

... je zanižal in stegnol roke, kakor da hoče zgrabit to si ...
... gledal je pred sabo z ognjenimi črkami zapisani dve ...
... I., Napoleon III.; častihlepni bedak je povesil glavo, ...
... teži težko breme vladarske krone, in drugič se mu je pri ...
... ust beseda: "Kdo ve!"

... minejo in resnica ostane; ko je Lopezin odprl oči, ...
... republike, kakor republiko čevljev nad vrati očetove ...
... ni slišal drugih glasov, kakor kako gospod Lopezin po ...
... in tedaj je on, prosvitljeni državljani, oče domovine ...
... republikance, zatajil tiste čevlje, ki so ga redi ...
... sramoval se je lastnega očeta! Prav tako hva ...
... tista divja ljudstva, ki pozdravljajo solnce s preklinje-

... so ga prevzele take misli, jo je urno pobral na cesto in se ...
... na nesrečnega Lopezina, kije sključen čepel pri mizi ...
... prisluži kruha temu nevaležnemu sinu; v takih tre ...
... notranji nemir, ki ga je imel častihlepni bedak

srečala sodnik in obsojenka, vjeta v rimski deželi. Ko je spreved za ...
... hip obstal, oglašil se Simon:

"Ali nisi ti Mirijam, vnukinja Benonijeva?"

"Da, in ti si Simon, ki si me obsodil v smrt, pa sem se rešila —"

"Rešila zato, da moraš v svojo sramoto korakati v sprevedu. ...
... Bolje bi ti bilo, da bi bila umorjena od judov."

"Bolje bi ti bilo Simon, da bi bil ti umrl v domači zemlji, nego da ...
... te Rimljani vržejo zverem v žrelo."

"Tako se zgodi," odgovori Simon. "Toda ne boj se, ura mašče ...
... vanja udari tudi za Rimljane."

Tedaj pa se je spreved zopet rzavrstil in vojaki so ju ločili in ...
... odslej nista več govorila."

Ko je dospela Mirijam na svoje določeno mesto, se je ustavila in ...
... gledala vrste, ki so se vile za njo. Prvi za njo so bili vojaki, ki so ...
... zlate posode iz templja, sedmeroročnat svečnik in starodavne sve ...
... knjige judovskih postav. Za temi so stopali dvorniki, noseči zlate ...
... in slnookšene sohe, ki so predstavljale zmagov. Tem sta se ob zma ...
... govoslavnih vratih pridružila Vespazijan in Tit. Prvi se je vozil Ves ...
... pazijan v sijajnem zlatem vozu, ki so ga vlekli štirje belci; vodilo so ...
... jih libijski vojaki. Za cesarjem je stal suženj, oblečen v temno obleko ...
... ki je miel namen odvrčati vpliv zlobnega očesa in zavstvi bogov in ...
... ki je držal nad cesarjevo glavo krono ter mu semintja zašepetal na ...
... uho usodepolne besede: "Vladar, pomni, da si človek!"

Za Vespazijanom se je vozil Tit, v srebrnem vozu, na njem je ...
... bila spredaj vrza na sliki judovskega templja v plamenu. Kakor nje ...
... gov oče, je tudi on nosil z zlatom vezeno togo in tuniko obšito s sre ...
... brnimi listi; v svoji desnici je držal lorovovo vejico, v levi pa že ...
... zlo. Tudi za njim je stal suženj, ki mu je včasih zašepetal na uho ...
... opomin, naj ne pozabi, da je človek."

Ob Titovem vozu, in sicer samo toliko za njim, kolikor mu je do ...
... voljeval red, je jeznil na krasnem žreben Domicejan v sijajni opravi. ...
... Za njim so prišli tribuni, vitezi na konjih, za temi pa legionarji, bro ...
... ječi kakih pet tisoč mož, izmed katerih je vsak imel svojo sulico ovito ...
... z lorovom.

Veliki izprevod se je pomikal po mostu čez Tiberu, po širokih ...
... ulicah in trgih, mimo palač in tempeljev na kapitol, kjer je bil zgra ...
... tempelj na čast Jupitru Kapitolinskemu, onstran velikega trga, ...
... na koncu Sv. ulice. Povsodi so bili hodniki, okna po hišah, leseni odr ...
... in stopnice templja, polne radovednih gledalcev. Nikdar poprej ni ...
... mogla Mirijam razumeti, kako more toliko ljudi bivati v enem samem ...
... mestu. Mimo tisočev in tisočev je šla in še vedno se je razprostiralo ...
... morje belih obrazov. Gledalci so bili mirni, a ko sta se prikazala voza ...
... zmagovalcev, tedaj so hrupno z velikim navdušenjem klicali slavo ...
... zmagovalcem.

Gledalci so zelo pozorno opazovali tudi Mirijam, ker se je hitro ...
... raznesel po mestu glas, kako se je Domicejan zaradi deklice z biseri ...
... sprl z očetom in bratom. Znano je tudi bilo, da hoče Domicejan za ...
... vsako ceno kupiti to vjetnico na javni dražbi.

Blizu kraja, kjer je stala Mirijam, je stala krasna palača iz be ...
... lega marmorja; čudno pa se je zdela Mirijam, ki je gledala na to hišo, ...
... d aso bila vsa okna zastrta z zavesami in da hiša ni bila okrašena z z ...
... lenjem kakor vse druge hiše.

Tudi drugi so to opazili in o tem povedali svoje mnenje. ...
... da so bila vsa okna zastrta z zavesami in da hiša ni bila okrašena z z ...
... zega plemič, ki je bajje padel v judovski vojski in da sedaj še niso do ...
... gnali, kdo podeduje hišo.

(Dalje prihodnjic.)

za ogenj veleuma, pa ni bil nič drugega, kakor besna jeza in zanič ...
... vanje; in hotel je v republikanski klub razkričati strupene nank, ki ...
... so sejali med onimi zaupnimi in nevednimi poslušavci pohlepno sovra ...
... šstvo proti bogatim, zaničevanje do vere in silno lakomnost in časti ...
... željnost.

Toda nekega jutra oče Lopezin ni več vstal s postelje; drugi dan ...
... ga je našel zdravnik v zelo nevarnem položaju in tretji dan mu je kar ...
... naravnost povedal, da naj uravna svoje račune na tem svetu, ker je ...
... prišla ura, da jih v kratkem poravna tudi na onem. Naenkrat so bile ...
... vse sanje uničene in obupan je padel vznak na svojo smrtno posteljo. ...
... Vsi oni bedasti upi da bi kedaj videl svojega sina na visokem politi ...
... škem mestu, in da bi mu ta sin preskrbel pokojno in častipolno star ...
... rost, vsi ti upi so naenkrat izginili, in ostal je pod njim grob, nad ...
... njim pa Bog, ki ga bo sodil... Lopezin ni bil brez vere: dal se je za ...
... slepiti hudobnim naukom svojega sina, katerega je gledal kakor pre ...
... roka; na zunan se je delal, kakor da se čuti vzvišenega nad, verske ...
... predsodke, v sreju pa nikoli ni tako čutil. In tako se je zgodilo, ko ...
... je gledal večnosti v oči, da je obrnil svoj pogled k usmiljenemu Bogu ...
... in prosil sina, naj pošlje po spovednika.

Lopezin je nevoljen pogledal očeta, zakaj ta prošnja umira ...
... jočega je vzbudila v njegovem sebičnem sreju samo jezo. Kaj bi reklo ...
... človeštvo o tem velikem možu, o globokem mislecu, o tem močnem ...
... duhu, ki je skočeval svoje govore v klubu z besedami: "Državljan! ...
... Ne v imenu Boga, ki ga ni, ampak v imenu narave vas pozdravljam!" ...
... Kaj bi ljudje rekli, če bi se njegov oče, recimo, pripravljal na smrt ...
... kakor najnavadnejši katoličan, duhovnika pri vzglavju in križ ob ust ...
... niceah? ...

Zato je razjarjen pogledal Lopezina in odgovoril:

"Še tega se manjka... Mislim, da sem Vas zadosti učil, da bi ta ...
... smešne praznovernosti lahko na miru pustili!"

"Fant!" je prestrašen vzdihnil Lopezin, "glej, jaz bom res ...
... umrl, to ni šala."

"Pojte no, pustimo te otročarije; če se hočete spovedati, pa na ...
... redite kar luknjico v zid, kakor Turki delajo. Teh vrat mi pa noben ...
... črnuh ne prestopi, dokler sem jaz živ..."

In Lopezin je zgrabil svoj zamazani klobuk in je odšel v klub ...
... ter pustil očeta samega v pekočih spominih na preteklost, gorečih ž ...
... ljah za sedanjo in v obupnem strahu pred bodočnostjo.

"Sin! Sin!" je klicel starec in stezal roke proti njemu, "ne pu ...
... sti me umreti kakor psa!"

Brezbožni sin je slišal ta klic, poln neizrečene groze, in že se je ...
... mislil vrniti; a njegova sebična častihlepnost je vpila glasneje kakor ...
... vest, in šel je svojo pot. Rad bi bil umoril tisti glas, ki je kričal v nje ...
... govem sreju in sepetal je sam pri sebi:

"Ni tako slab; bo že še pozneje čas za njegovo željo."

Ob enajstih je prišel Lopezin domov iz kluba in je stopil v oče ...
... tovo spalnico, ki je bila čisto v temi; nobenega šuma ni bilo slišati.

"Oče! Oče! Ali spite?" je rekel in glas se mu je tresel od strahu.

Nobenega odgovora. Lopezin je čutil, da se mu je jezik na ne ...
... bo prisušil; prižgal je žveplenko, da napravi luč, ki jo je otipal na ...
... mizi. Tedaj je mogel razločiti očetov obraz, ki je ležal na blazinah ...
... bled, z vdrtimi, napol ugaslini očmi, lasje so bili še mokri od smrtne ...
... gnojia; nesrečni mož je premikal ustnice, kakor d anekaj šepčaje, in ...
... se je oziral v nekoga, ki ga je samo on videl:

"Ko pa noče! Ko pa noče!"

Lopezinka je bilo strah teh oči, ki so se obrnile vanj, pa ga niso ...
... spoznale; strah ga je bilo tega prepadlega obraza, na katerem se je ...
... brala ona silna groza, ki spreleti človeka, kadar stoji nad prepadom ...
... brez dna.

(Dalje prihodnjic.)

John Bartol

CHISHOLM, MINN.

Grocerijska prodajalna

NAJSTAREJŠI SLOVENSKI
TRGOVEC V MINNESOTI.
PRIHRANIM VAM DENAR
NA VSEH POTREBŠČINAH
PREPRIČAJTE SE!

Frank Veranth

ELY, Minn. - Phone 96.

PRIPOROČA SE ROJAKOM

ZA NAROČILA TRDEGA IN
MEHKEGA PREMOGA.

Narocite pravocasnno, da
boste imeli kadar rabite.

M. Pogorelc

trgovina zlatnine
in znakov

vseh slovenskih Jednot in Zvez
po primernih cenah.

29. E. Madison Street
Room 1114.

Chicago, Ill.

Zaeno naznanjam, da nimam ni ...
... kakih zastopnikov in agentov, ...
... temveč obiskujem sam cenjene ro ...
... jake po raznih naselbinah.

SLOVENSKA GOSTILNA

Frank Medved

CHISHOLM, MINN.
Phone 101.

PRIPOROČA SE CENJENIM
ROJAKOM V OBILEN
POSET.

NAJBOJŠA POSTREŽBA Z
VSAKOVSTNIMI
PIJACAMI.

PRISTOPAJTE K PODPÔR
NIM DRUŠTVAM IN JEDNO
TAM!

Elco Theatre

ELY, MINN.

VAM VEDNO NUDI NAJ ...
... BOLJŠE PREMKAJOČE ...
... SLIKE, PETJE IN DRAMA ...
... TIČNE PREDSTAVE. ZA ...
... TO STE VLJUDNO VAB ...
... LJENI, DA NAS OBIŠČETE.

Naše predstave so dobro izbrane ...
... za mlade in stare.

VSTOPNINA VEDNO SAMO 10c.

Predstave se začno vsak večer ...
... ob 8. in 9. uri. — Za sobote in ...
... nedelje imamo posebne pro ...
... grame, katerih ne smete za ...
... muditi, da ne boste obžalovali.

J. A. GRAVES, lastnik

NAGROBNE KRIŽE IN SPOMENIKE

izklesane iz raznovrstnega ...
... kamenja ima v zalogi po ...
... nizkih cenah

P. N. Peterson Granite Co.,
230 EAST SUPERIOR ST., DULUTH, MINN.

Križe in spominke postav ...
... ljamo brezplačno na gro ...
... bove. — Na razpolago več ...
... pohval od Slovencev.

Prodajam

Concord vino sodček po \$20.00
Catable " " " 30.00
Tropinovo žganje, galona 2.50

Naročilu se priloži gotovi denar ...
... ali pošto nakaznico. Umestno je na ...
... ročati blago sedaj, predno ne nasto ...
... pi huda zima.

Z velespotovanjem
A. W. EMERICH,
vinska trgovina in destilacija žganja,
vogal Holmes & St. Clair Ave.,
CLEVELAND, OHIO.

FIRST NATIONAL BANK

Chisholm - - Minn.

Kapital \$25.000. Preostanek \$29.318.
Osebna odgovornost \$5,000.000.

Obrestuje denar po 3%

Prodaja parobrodne liste in posilja denar
na vse strani.

Posebno pozornost dajemo Slovincem.

Pridite in se prepričajte!

Naročajte, širite Narodni Vestnik.

CENTRALNA LECA.

ČISTO NA NOVO
OPREMLJENO.

SOBE S PARNO KURJAVO,
TOPLO IN MRZLO VODO.
UREJENE PO NAJBOLJ MO ...
... DERNEM NACINU.

Park Hotel

ILIIA RATKOVICH, lastnik

VOGAL ŠESTE ZAPADNE AVENUE IN SUPERIOR STREET

TELEFON: MELROSE 1673.

DULUTH, MINN.

SE PRIPOROČA SLOVINCEM ZA OBILEN POSET.
CENE ZMERNE, POSTREŽBA TOČNA.



Fitger Brewing Co.

Duluth - Minn.

Večina slovenskih gostilničarjev toči Fitger pivo, v sodčkih in stekleni ...
... cah varjeno iz pristnih snovij.

Josip Gerzin

zastopnik za ELY,

Minnesota.

Rojaki na Ely, Minn.

Kadar rabite VOZOVE za kake SLAVNOSTI,
ŽENITOVANJA ali POGREBE, obrnite se na

JOHN DINSMORE LIVERY

TELEFON ŠT. 55

kateri ima na razpolago dobre konje in vozo ...
... ve za vsak slučaj. Ima tudi konje za vsako ...
... drugo delo.

Vprašajte za cene pri nas, kadar kaj
potrebujete!

JOHN DINSMORE, lastnik.

M. F. SKALA, agent za

"Pabst" Milwaukee in
"Peoples" Duluth pivo.

Fina zaloga domačih in importiranih pijač vsake ...
... vrste, smodke in vse kar spada v gostilniško ovrt.

Se uljudno priporoča vsem cenjenim rojakom v

ELY, MINN.

Telephone No 52.

NEBO SVALČICE splutovinastim ustnikom
CORK TIP

Izvrstne svalčice narejene iz turškega tobaka.

10 ZA 5c

Naprodaj v vseh tobakarnah in raznih trgovinah.



Najboljše svalčice na celem svetu.

ESTABLISHED 1760

Dalmatinske povesti.
Spisal Igo Kaš.

I. STIPO.
(Konec.)

Nekega večera, ko stopa iz Neretvine - ravnine pri "Mostaru" po cesti, držeči na planjavo, kjer se prostira široko "Mostersko blato," slede ga turški zaptije. Ko vidi da ni moči zbežati, izpušči breme v globoki prepad, kjer izvira med velikanskimi skalami potok Jasenica, in korajči nedolžno dalje. Prinejo ga vendarle za ptije in ga vedo nazaj proti Mostaru. Takrat je bilo še jako nevarno, ako je kdo prišel v pest turškim stražnikom — dasi po nedolžnem.

Stipo se je takoj odločil uteči in je prevdarjal, kako bi zvršil to namero.

Ko toraj o večernem mraku pridejo do Huma, kjer ob pečevitem obnožji šumi Neretva, skopo bliskovo za pečino na bregu, sname odejo z rame, in predno poskačejo zaptije raz konje, zavije težek kamen v obleko in ga vrže v vodo, da zašumi daleč na okrog; sam pa zleze pod izdelbno pečino in se skrje.

Meneč, da je skočil jetnik v ledeno reko in da zopet priplava na kopnino, teko zaptije, konje na vajehtih za sabo vedeč, ob rekinizdolu, in ko vidi jo po strugi plavajočee oblačilo, mislijo, da je ubegli Stipo, in ajde! za njim ...

Stipo pa zleze izpod skale in se odpravi v mesto. Mimo frančiškanskega samostana na drugi strani, ob Radobolje-potoku dosepe proti večeru po temnih klanecih zopet na oni kraj, kjer je pustil blago; najde ga nepoškodovano.

Turki pa so ga Bog ve koliko časa sikali na bregu Neretvinem. Od livanjske strani je Stipo nekdanj utihotapil blizu sto ok (oka — 1/4 kg) duhana, dasi je bil nekoliko dnaj prej naznanil, da prinese ta in dan mnogo duhana preko meje.

Seveda so prežali nanj; ali zaman. Nakupil si je obilo mehurjev. Te je napolnil z duhanom in jih tako dobro privezal ovcam, namenjenim za senjski sejem, da jih ni bilo moči zapaziti, ko so drugo jutro pognali goste čede ovace preko meje v Senj.

Pozneje se je pripeljal Stipo na vozu, polnem volne in surovih kož. Preiščejo mu voz do zadnjega želbja, njega do skrajne niti, ali seveda ne dobe ničesar zabranjenega — na njem. "Vidiš, ni se ti posrečilo!" reče mu jeden stražnikov ponosno.

"Ej, kaj, še ni večer!" nasmehne se Stipo ... In na večer, ko sreča onega stražnika pri Senji, ponudi mu najboljšega duhana rekouč: "Posluži se, to ti je lep duhan, še le danes došel!"

"Tedad vendar!" vzklikne stražnik osupel. "In koliko si pri nesel?" "Okolo sto ok," odgovori oni. "Ali kako?" povprašuje stražnik radoveden. "Ovce so mi ga nosile!" "Čakaj, tožil te bodem." "Toži, kakor hočeš; naj se vam smejejo ljudje. Saj niste za sačili nikogar!" odgovori mu Stipo, ko odhaja.

Bilo je grudna meseca; gore so bile pokrite z snegom, po dolinah, poseno v ravnini Neretvini pri Metkoviči, bilo je pa še vse zeleno, zakaj tam malokdaj vidi jo sneg in led. — Pri Ljubuškem so ga ujeli na poti, ki vodi ob robu strmega prepada. — Od jedne strani so došli ercegovski orožniki, od druge dalmatinski stražniki in vedli so ga v Ljubuški. Moral je nesiti tovor duhana, katerega je imel na ramenih, ker so orožniki mislili, da je zločinec, katerega so iskali prav takrat. In to mu je bilo na srečo. Zakaj pokazalo se je, da ni zločinec — zaradi duhana — dejali so — ne zaradi kazni, ker ni zabranjeno po Ercegovini nositi duhan! Stražniki dalmatinski so zahtevali; ali sodnik ga je oprostil, rekouč: "Ako bi iznova hotel z duhanom preko meje, ujemite ga in ga odvedite v Metkovič."

Genjeni volilci v Chisholmu in okolici!

Pri občinskih volitvah dne 11. marca oddajte vašo glasovnico za

Bert A. Culver-ja
občinskim zapisnikarjem ali rekord rjem.

Za to naklonjenost kazal se vam bo v slučaju izvolitve vedno hvaležnega in naklonjenega pri vsaki priliki.

NAROCI TE SE NA "NARODNI VESTNIK".

POZOR, ROJAKI!

Dobil sem iz Washingtona za svoja zdravila, ki ravnajo št. 1000, ki jamci, da so zdravila prava in koristna. Po dolgem času su se mi je posrečilo iznajti pravo Alpen tinkturo in Pomado proti izpadanju in za rast las, kakoršne se dosedaj ni bilo na svetu, od katere moškim in ženskam gosti in dolgi lasje resnično popolno zrastejo, ne bodo več izpadali in ne osiveli. — Ravno tako zrastejo moškim v 6. tednih krasni brki popolnoma. Revmatizem v rokah in nogah ter križicah v 8. dneh popolnoma ozdravim; kurja očesa, bradavice, potne noge in ozebline se popolnoma odstranim. Da je to resnica, jamčim s \$500. Pišite po cenik, katerega pošljem zastonj. — JAKOB WAČIČ, 1092 E. 64th St., Cleveland, Ohio.

By the Court,
S. W. GILPIN,
Judge of Probate,
Attest: Arthur E. Templeton, Clerk of Probate.
Seal, Probate Court, St. Louis Co., Minn.

First National Bank,
EVELETH, MINN.

Najstarejša narodna banka na Mesaba Range.

KAPITAL IN PREOSTANEK
\$122.000.00

Pošiljamo denar v Avstrijo po najnižjih cenah.
Parobrodni listi za vse črte.

Placamo obresti po 3 od sto.

POZOR ROJAKI!

Sledeče tri pišate po pristne, importirane, tako tudi zelišča za grenko vino, ki je prirejeno za človeško krepost in zdravje. In te so:

Kranjski brinjevec,
Slivovec,
Tropinovec,
High Life Bitters,
A. Horwatovo Grenko vino.

Katere prodaja samo na delo A. HORWAT, JOLIET, ILL.

POZOR SLOVENSKI GOSTILNIČARJI!

Shranite ta moj naslov in pišite po cenik, ki bode v Vašo lastno korist. — Ako k naročilom prilozite denar, Vam dam veliko več popusta, ker prihranim s tem zamudo časa, vožne stroške itd., kadar se podam na pot, da obiščem rojake in prodajam ter kolektiram denar, to si lahko prihranite ako naročite direktno in prilozite denar, ter imate od tega sami dobiček.

Moja trdka je prva in edina slovenska samostojna trdka, ki importira zganje naravnost s Kranjskega. Prodajam tudi ceneje, ker nimam toliko stroškov za drago plačanimi agenti.

A. HORWAT, 600 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL.

NE ZAMENJAJTE! NE POZABITE!

DA JE

Mestna hranilnica ljubljanska
v LJUBLJANI, PREŠERNOVA ULICA 3 (Kranjsko)

največja in najvarnejša slovenska hranilnica.

Prometa koncem leta 1911 **614.5** milijonov kron.
Stanje hranilnih vlog **42** milijonov kron.
Rezervni sklad hranilnice **1.300.000** kron.

obrestuje po **4 1/2 %** brez odbitka.

Za vloge jamči rezervni sklad hranilnice in mestna občina ljubljanska z vsem svojim premoženjem in z vsvo davčno močjo v vrednosti 50 milijonov kron. Poslovanje nadzoruje e. kr. deželna vlada kranjska.

Denar pošiljajte po pošti, ali kakih zanesljivih banki. Pri banki zahtevajte odločno, da se Vam pošlje denar le na "Mestno hranilnico ljubljansko" v Ljubljani in ne v kako drugo manjvarno "šparkaso". Nam pa takoj pišite, po kateri banki dobimo za Vas denar. Svoj naslov nam pišite različno in natančno.

Izključena je vsaka špekulacija in izguba vložnega denarja.

Društvene vesti.

Prvo Slovensko Borštarsko podporno društvo Sv. Frančiška št. 1027.
(Catholic Order of Foresters)
Ely, Minn.

Vsakateri, ki mu razmere dopuščajo, da zamore poleg slovenskih Jednot vzdrževati še eno Jednoto, bi moral postati član našega društva, kjer bi se marsikaj lepega naučil. — Borštarska društva imajo lep obrednik, po katerem vodijo svoje seje in iz katerega se lahko vsak nauči lepe dostojnosti pri društvenih sejah. — Društvo sv. Frančiška obreduje popolnoma v slovenskem jeziku tako, da je vsakemu rojaku umljivo. — Pri nas se lahko zavaruje za bolniško podporo po \$20.00 na mesec in za smrtno po \$500.00, \$1000.00 ali \$2000.00. — Seje se vrše vsako četrto nedeljo v mesecu v Gleason dvorani, ob 8. uri zvečer. — Za nadaljnja pojasnila se je obrniti na: Paul Bukovich, C. R.; Joseph Schweiger, V. C. R.; John Matkovich, R. S.; Jacob Skala, P. S.; John Gouze, T. K.; John Tomsich, S. C.

Društvo sv. Cirila in Metoda št. 1, J. S. K. Jednote na Ely, Minn.

Je najstarejše slovensko podporno društvo—Jugoslovanske Katoliške Jednote v Ely, Minn. — Redne seje društva se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu v Jos. Škalatovi dvorani, ob 2. uri popoldne. — Društvo vladno vabi za pristop vse Slovane. Zavarujejo se lahko za smrtno od \$500.00 do \$1000.00 za bolno podporo do \$420.00, za izgubo roke ali noge \$400.00, za izgubo obeh rok ali nog, ali ene roke in ene noge \$800.00, za izgubo enega očesa \$200.00 in obeh oces po \$800.00. Ravno tako se plača popolna podpora \$800.00 za popolnoma onemoglost vsled kakoršnekoliponesrečbe.

Društvo sprejema moške in ženske v oba oddelka smrtnice. — Rojaki, boljšega društva si ne morete misliti, ki bi vam plačalo toliko podpor; društvo je združeno z J. S. K. Jednoto, ki posluje po popolnoma varnem sistemu, tako, da se za vaše podpore lahko popolnoma zanesete. — Za nadaljnja pojasnila se je obrniti na sledeče odbornike: Joseph Spreitzer, Box 974, predsednik; Jos. J. Peshell, Box 163, tajnik; Chas. Merhar, Box 319, blagajnik; John Matkovich, Box 77, zastopnik.

Društvo sv. Srca Jezusa št. 2, J. S. K. Jednote v Ely, Minn.

Odbor za leto 1913: John Hutar, predsednik, Box 960; Ant. Knop, podpredsednik; John Koshak, prvi tajnik, Box 395; Alojzij Champa, podtajnik; Anton Golobčič, blagajnik, Box 902; John Marhar, zastopnik, Box 95. Gospodarski odbor: Josip Kolenc, Matija Oberstar, Jakob Mulec. Zastavonoše: John Kaplan, John Debelak, Jos. Tanko, Redarja: Frank Perušek, Frank Mrak, Vrtar: Ignac Cimerman. — Člane društva Srce Jezusa št. 2 opozarjamo na spremembo dneva naše seje, ki se vršijo vsako nedeljo v mesecu, namesto vsako nedeljo po 20. letu, kakor je bilo dosedaj. Važna je tudi sprememba glede bolnikov, kateri se morajo od sedaj naprej zlagivati edinele pri tajniku društva, bratu John Koshaku, Box 395, Ely, Minn. — Nadalje se priporočamo za obilen pristop; društvo obstoji v najboljšem redu in plačuje točno vse svoje obveznosti. — Odbor.

Društvo sv. Petra, št. 20, S. H. Zveze, Eveleth, Minn.

To društvo spada pod Slovensko-Hrvatsko Zvezo v Calumetu, Mich. — Redne seje društva se vršijo vsako četrto nedeljo v mesecu v Maks Stipečičevi dvorani, ob 2. uri popoldne. Društvo vabi za pristop vse Slovence in Hrvate. — Slovensko-Hrvatska Zveza zavaruje vsakega člana za svoto \$800 smrtnine, ter plačuje: za izgubo ene roke za pestjo \$300; za izgubo ene noge pod členom \$300; za eno oko \$150; za izgubo polovico stopala na eni nogi \$150; za izgubo treh prstov do tretjega članka na eni roki \$150; za izgubo obeh rok \$800; za izgubo obeh nog \$800; za izgubo obeh oces \$800. — Društvo plačuje \$20 bolniške podpore na mesec; po preteku šest mesecev prevzame Zveza bolnega uda za izplačilo podpore za dobo pol leta po \$20 na mesec. — Rojaki! Pristopajte pridno k temu društvu, ki Slov.-Hrvatski Zvezi, kajti sigurni ste, da vam društvo, kakor tudi Zveza, natančno izplača podporo ob času bolezni in v slučaju smrti smrtnino vašim dedičem.

Odborniki: Frank Kochevar, predsednik; Frank Peny, podpredsednik; Frank Lenich, I. tajnik; Frank Prebek, II. tajnik; Frank Bozich, blagajnik. Bolniški obiskovalci: za mesto in Adams Section John Shute; za Spruce Location John Lukanc; za Fayal Location Frank Jarc. — Za natančnejša pojasnila se obrnite na tajnika: Frank Lenich, 420 Grant Ave., Eveleth, Minn.

Slov. podp. društvo sv. Janeza Krst. št. 112 v Meadows (Hibbing), Minn.

vabi rojake Slovence za obilen pristop. Redne mesečne seje se vrše vsako prvo nedeljo po devetjem v mesecu in sicer v prostorih M. Chernugelna, Meadows, Minn. ob 2. uri popoldne. — Pri zahtevi seji je sklenilo društvo, da plačuje članom, opravičenim do podpore, 80c na dan ali \$24 na mesec.

Odborniki: Frank Gornik, predsednik; Andre Divjak, podpredsednik; Martin Chernugel, Box 509, I. tajnik; Michael Skrbenc, II. tajnik; Marko Majerle, blagajnik; Andre Ozanič, zastopnik. Gospodarski odbor: John Vidergar, načelnik, Frank Kozličar in John Mohor. Bolniški odbor: Blaž Gorše, načelnik, Jožef Mihelčič; Dane Smolčič, redar. — Odbor.

Slovinci iz Ranga mudivši se v Duluthu, prenočujte v La Salle hotelu
12-14 LAKE AVE., DULUTH, blizu mostu na levo ob Superior cesti.

Snažne sobe, cene zmerne in sicer od 50c do \$1.50 na dan od sobe.

BUY IT NOW

RIGHT-CUT CHEWING TOBACCO

GUARANTEED

"RIGHT CUT" je pravi tobak za čikanje.
Poskusite ga še danes

MOŽJE, ki poznajo fino vrsto tobaka, čakajo vedno "Right Cut" tobak namesto drugih vrst.

Ta tobak prekaša drugovrstne. Okus in slast tega tobaka je prijetna, fina, tako, da se vsakomur dopade. Tobak je porezan v pravi dobi in ni nič umetno oslajen.

"Right Cut" je nova vrsta tobaka za čikanje; ima gladke liste, brez grenkega ali hudega okusa. Mi ga priporočamo po najnovejši metodi tako, da se vsakomur dopade.

5c vredna škatljica "Right Cut" va mbo več zadržati kakor druge 10c vredne stare vrste. Tpi tudi dalje, se ne more zahtevati na trgu boljše vrste tobaka, kakor "Right Cut".

5 centov škatljica.

Vprašajte Vašega trgovca po njem še danes.

Za pristnost in nepokvarjenost tega tobaka vam jamčimo.

WEYMAN-BRUTON CO.

Narocajte se na največji slovenski dvoedini

SLOVENSKE TRGOVINE
katere se priporočajo cenjenim rojakom v blagohotno vpoštevanje.

- AURORA.**
Gostilne: Josip Vranth, G. Kovač, John Kostelc, Anton Skubic, M. Turk.
Mesnica: Gerčič-Grahek; Tony Smolčič.
Obleka in čevlji: Josip Sekula.
- BUHL.**
Gostilne: John Spolar, Fr Perhaj, Frank Arko.
Mesnica in grocerija: Kajfeš & Co.
- CHISHOLM.**
Gostilne: Fr. Medved, Chas. Zgonc, John Lamuth, John Bradac, J. Champa, St. Praprotnik, A. M. Gerzin.
Grocerija: John Bartolj, Jos. Jakša.
Mesnice: Peter Staudohar, Joseph Loushin & Co.
Slaščičarna: Frank Jarekovič.
- DULUTH.**
Gostilne: Jos. Scharabon, Elija Ratkovič, Marko Danulovich.
- NEW DULUTH.**
Gostilna: Pretner & Skala.
- ELY.**
Gostilne: Frank Virant, John Gouze, Jos. Seliskar, Jos. Skala, G. Medved, Martin Skala, Agnich bratje, M. Kapš, Anton Hrast.
Zaloga piva: Josip Gerzin.
Grocerije: Slogar bratje, J. Koval in sin.
Manufakturna trgovina: Pet. Bezek.
Trgovina z mešanim blagom in mesnica: Matič, Kapsch.
Brivec: Frank Gerček.
Krojači: Jos. Schweiger, John Teran, Math. Spreitzer.
Kava in čaj: Frank Eršul.
Čevlji in obuvala: John Grahek, John Zalar.
- EVELETH.**
Gostilne: Geo. Kotze, Frank Stebalj, Jos. Francej, Math. Miroslavič, Math. Primožič, John Agnich, Jakob Ahčin, Anton Fritz.
Mesnice in grocerije: Geo. Brine, Peter Junke, Frank Sebat, A. C. Nemanich.
Brivec: Frank Lošin.
Krojač: Jakob Ambrozich.
Manufakturna trgovina: A. Murnik.
Zavarovalna agencija: Maks Volčansek.
Fotograf: I. Fugina.
- GILBERT.**
Gostilne: John Francelj, John Praznik, Jos. Brula, Tony Zalokar, Tony Archul, Tony Indihar, John Mustar, Marko Matekovich.
- CHICAGO, ILL.**
Gostilne: Frank Vrečko, John Žič, Narodna Dvorana, Marjan Žič, Jerry Lavrič, Mat. Stefančič, St. Praprotnik, M. Kovač, Anton Pezdir.
Grocerije in mesarje: Geo. Scharabon, John Agnich, John Zalar.
Mesnica in grocerija: Alois Zumer, Brata Lukežič.
Izdelovalni smok: John Volčič.
Izdelovalni kož za bobne: Zumer.
- JOLIET, ILL.**
Gostilne: Jos. Božič, Luka Vrečko, Frank Božič, John Grahek, Mat. Stefančič, Jerry Lavrič, Mat. Stefančič, Mih. Kovač, Anton Pezdir.
Grocerije in mesarje: Geo. Scharabon, John Agnich, John Zalar.
Mesnica in grocerija: Alois Zumer, Brata Lukežič.
Izdelovalni smok: John Volčič.
Izdelovalni kož za bobne: Zumer.
- JOLIET-ROCKDALE.**
Gostilne: Martin Zagar, Anton rentič, Anton Anzek.